BONDIA ARUBA®

Diabierna 19 di Juni 2026 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Un Eerste Hulp Full Automatisa ta Posibel?

Pagina 5

INNOVACION

Aruba ta un reserva di biosfera di Unesco, pero su naturalesa ta keda manda advertencia



Pagina 4

- **Parlamentario Edgard Vrolijk: Kico ta spera Aruba despues di e anuncio di Premier Eman** Pagina 6
- **Venezolanonan ta reacciona riba propuesta di visa di Corsou** Pagina 8
- **Crimen sexual: Cinco region na Panama ta registra aumento di dos cifra na 2026** Pagina 10

Relato Anual TWO: Aruba ta avansa cu reformanan di Landspakket, pero sostenibilidad ta keda un reto principal



Pagina 3

Hezbollah ta reporta enfrentamento nobo cu Israel



Pagina 23

TUI DEALS OP=OP

AMSTERDAM

BIAHE IDA I BUELTA FOR DI

AWG 1527,-

pa persona

E preis menshoná ta un preis di komienso di un biahe ida i buelta pa persona ekskluyendo gastunan di reservashon, i ta reservá di kambionan di preis i eroman di imprenta.



Skèn e QR-code pa e oferta aki

BONDIA ARUBA

CBS: Turismo na Aruba a crece cu 6,6% durante 2025

Sector turistico di Aruba a sigui su tendencia creciente durante 2025, segun e ultimo cifranan publica pa Central Bureau of Statistics (CBS) Aruba. E datonan mas reciente ta mustra aumento tanto den turismo di estadia como den yegada di crucero, reflehando e atraccion continuo di e isla den mercado internacional y e importancia di turismo pa economia nacional.





E publicacion di CBS, cu ta presenta estadisticanan di turismo cubriendo e periodo di 2009 te cu 2025, ta indica cu Aruba a ricibi mas bishitante durante 2025 cu den e aña anterior. E cifranan ta ofrece un panorama amplio di yegada di turista cu ta keda na e isla, trafico di pasahero di crucero, anochinan di estadia, movemento na aeropuerto y otro indicadornan clave di turismo.

Segun e datonan disponibel, Aruba a registra aproximadamente 1,52 miyon bishitante di estadia durante 2025. Esaki ta representa un aumento di 6,6% compara cu 2024, continuando e tendencia di crecemento observa den e añanan despues di e periodo di recuperacion despues di pandemia.

Norte America a keda e mercado mas grandi di Aruba, representando e mayoria di e yegada di turista cu ta keda na e isla. Bishitantenan di Merca a sigui representa e parti mas grandi di turista cu ta bishita Aruba, mientras cu Canada tambe a registra aumento durante e aña.

Na mesun momento, Latino America a surgi como un di e regionnan cu crecemento mas rapido. Aumento significante a ser registra for di paisnan manera Argentina y Brasil. Analistanan di turismo ta atribui parti di e expansion aki na miho conectividad aereo y esfuersonan di mercadeo enfoca riba diversificacion di e base di bishitantenan di Aruba mas aleu di e mercadonan tradicional.

Yegadanan for di Europa tambe a sigui forma un componente importante, aunke crecemento di e region ey tabata mas modera. Varios mercado Europeo a reporta un desempeño stabiel durante henter e aña, y a yuda mantene un mescla balans di bishitantenan internacional.

Ademas di turismo di estadia, turismo di crucero tambe a desempeña un rol importante den economia di bishitante di Aruba. Datonan di CBS ta mustra cu yegadanan di pasaheronan di crucero a keda fuerte durante 2025, contribuyendo na e cantidad total di bishitante y apoyando gasto den sectornan di comercio, transporte y hospitalidad. Aruba a ricibi casi un miyon pasahero di crucero durante e aña, reflehando demanda sostenibel for di companianan principal di crucero cu ta opera den Caribe.

E crecemento den yegada di bishitante a resulta tambe den un aumento di anochinan di estadia, un medida importante di actividad turistico cu ta refleha tanto e cantidad di bishitante como e duracion di nan estadia. Anochinan di estadia ta ser considera un indicador importante pasobra nan tin influencia directo riba ocupacion di acomodacion, demanda pa restaurant, servicio di transporte y gasto turistico en general. E rapport di CBS ta inclui cifranan actualisa cu ta mustra expansion continuo den e cantidad total di anochinan di estadia compara cu añanan anterior.

Tendencianan den acomodacion tambe a sigui evoluciona durante 2025. Hotelnan a keda un componente principal di sector turistico, pero opcionnan alternativo, incluyendo short term vacation rentals y otro propiedadnan a representa un parti cada biaha mas grandi di estadia di bishitantenan. Observadornan di industria a nota cu cambionan den preferencianan di biahero, particularmente entre famia y bishitantenan cu ta keda mas tempo, a contribui na e crecemento di e categorianan aki.

Mientras cu hotel y propiedadnan di timeshare ta sigui atrae cantidadnan significante di turista, e popularidad creciente di short term vacation rentals ta refleha tendencianan mas amplio observa den Caribe y otro destinacionnan turistico internacional.

Actividad na aeropuerto tambe a aumenta hunto cu e crecemento di bishitante. Estadisticanan di CBS ta inclui volumen mas halto di pasahero y movemento di avion compara cu añanan anterior, indicando recuperacion y expansion continuo den demanda pa transporte aereo. Mas capacidad di asiento ofreci pa aerolineanan cu ta bula pa Aruba a yuda facilita e aumento den yegada, mientras cu rutanan nobo y expandi a fortalece conectividad cu mercadonan internacional importante.

Turismo ta keda un di e pilarnan principal di economia di Aruba, generando empleo y apoyando un variedad amplio di actividad comercial. Gasto di bishitante ta contribui directa- y indirectamente na diferente sector, incluyendo acomodacion, servicio di cuminda y bebida, transporte, comercio, recreacion y servicio profesional. Como resultado, desempeño di turismo ta ser monitorea di cerca pa formuladornan di politica, empresario y analistanan economico.

Indicadornan economico reciente ta sugeri cu entrada relaciona cu turismo tambe a aumenta durante 2025. Calculacionnan preliminar ta indica cu credito turistico, un medida comunmente usa pa evalua entrada di divisa genera pa turismo, a crece hunto cu e aumento di bishitante. Sinembargo, analistanan a nota cu gasto pa bishitante a aumenta na un ritmo mas slow cu e cantidad total di yegada, subrayando e discusionnan continuo tocante e balans entre volumen di bishitante y balor economico.

E ultimo publicacion di CBS ta ofrece contexto historico pa e desaroyonan aki door di presenta tendencianan turistico cu ta cubri mas cu un decada. E datonan ta ilustra e trayectoria di crecemento di e sector riba termino largo, mientras cu tambe ta subraya interupcionnan significante experimenta durante pandemia di COVID-19 y e periodo di recuperacion cu a sigui despues. Desde cu biahe internacional a bolbe habri, Aruba a reporta constantemente aumento den cantidad di bishitante, eventualmente superando e nivelnan registra prome cu pandemia.

Mirando pa futuro, autoridadnan turistico y actor principalnan den e industria lo sigui monitorea desaroyo den mercado mundial, mientras cu ta enfoca riba crecemento sostenibel. E ultimo cifranan di CBS ta confirma cu turismo a keda un motor importante pa economia di Aruba durante 2025, respalda pa demanda fuerte di mercadonan internacional y inversion continuo den infrastructura turistico.

Aunke e ultimo cifranan ta mustra un sector turistico cu ta sigui crece fuertemente, no tur hende ta mira e desaroyo aki solamente como algo positivo. Entre varios grupo di poblacion local ta existi preocupacion creciente tocante e impacto cu un aumento continuo di bishitante por tin riba e infrastructura local, congestion di trafico y disponibilidad di recurso manera awa y energia.

Algun residente ta expresa cu e ritmo di crecemento mester ser maneha cuidadosamente pa garantisa cu e beneficionan economico no ta bin na costo di calidad di bida di e poblacion local.

Preocupacion tambe ta sigui crece tocante e posible impacto ambiental di mas actividad turistico. Organisacionnan comunitario y defensornan di medio ambiente regularmente ta pone enfasis riba e necesidad di proteha e beach, rif di coral, naturalesa y otro areanan cu ta forma parti importante di e atraccion di Aruba. Segun nan, e reto principal ta pa haya un balans entre crecemento economico y sostenibilidad, pa asina preserva e recursonan natural di e isla pa futuro generacionnan mientras cu turismo ta sigui aporta na economia.

Relato Anual TWO:

Aruba ta avansa cu reforma di Landspakket, pero sostenibilidad ta keda un reto principal

Aruba a sigui haci progreso concreto durante 2025 cu e reformanan cu ta parti di e Landspakket, mientras cu Corsou y Sint Maarten tambe a continua cu esfuersonan pa modernisa gobernacion, mehora maneho financiero y fortalece nan resistencia economico. Sinembargo, segun e ultimo relato anual di e Organisacion Temporal di Trabao (TWO), ainda tin hopi trabao pa haci prome cu e paisnan logra cambionan structural cu nan a propone.



Esaki ta e mensahe central den e relato anual titula: "Koers Houden" (Mantene Rumbo), e relato anual di TWO pa 2025. E organisacion, cu ta supervisa y apoya e ehecucion di e reformanan acorda entre Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda, a conclui cu durante 2025 e programa a drenta den un fase nobo, caminda enfoke no ta riba diseña reformanan, sino riba garantisa cu esakinan ta bira un parti permanente di e institucionnan gubernamental.

Cinco aña despues cu e Landspakketten a ser introduci despues di e crisis di COVID-19, e enfoke principal aworaki ta riba sostenibilidad. Segun TWO, e base pa hopi cambio ya a ser poni, pero e reto principal ta keda cu e mesun nivel di compromiso politico y administrativo te ora e prome fase formal di cooperacion yega na su punto crucial den 2027.

Pa Aruba, e relato ta pone enfasis riba varios proyecto cu ta busca fortalece capacidad gubernamental, mehora calidad di formulacion di maneho y prepara economia pa futuro. Segun TWO, e pais a sigui traha riba reformanan cu tin como meta aumenta resiliencia economico y institucional, algo cu ta ser considera esencial pa un economia chikito y habri manera esun di Aruba.

Un di e temanan cu ta haya atencion special den e relato ta e conexion entre enseñansa y mercado laboral. Durante 2025, den marco di e programa Strategic Education Alliance (SEA), un analisis di mercado laboral pa Aruba, Corsou, Sint Maarten y Caribe Hulandes a ser haci. E resultadonan a mustra cu tur e islanan ta confronta retonan similar manera falta di personal cualifica, emigracion di talento, limitacion den diversificacion economico y insuficiente conexion entre loke scolnan ta ofrece y loke dunadornan di trabao ta busca.

Pa Aruba, e resultadonan aki ta particularmente relevante. Diferente sector, incluyendo turismo, salud, construccion, enseñansa y servicio publico, ta sigui reporta escasez di personal cualifica. Na mesun momento, tin hoben cu tin dificultad pa haya trabao cu ta cuadra cu nan preparacion academico. Segun TWO, e solucion ta pa mehora coordinacion entre scol, institutonan di capacitacion y sector priva.

Aruba ya tin un structura pa trata cu e asunto aki: e Platform Education and Labor (PEL). E plataforma aki ta reuni representante di sector educativo, empresarial y gubernamental pa busca manera di alinea e necesidadnan di mercado laboral cu e oferta educativo di un miho manera. E relato ta menciona cu experiencia di Aruba cu PEL a sirbi como inspiracion pa iniciativa similar na otro paisnan dentro di Reino.

E analisis y reunionnan cu a tuma lugar durante 2025 a confirma cu enseñansa, economia y mercado laboral no por ser considera como area separa. Segun e relato anual, crecemento economico den futuro lo depende den gran parti di con efectivamente e paisnan ta logra prepara hoben pa e demanda real di mercado laboral. Pa e motibo ey, Aruba y e otro paisnan lo sigui traha durante 2026 riba plannan concreto pa mehora e transicion entre scol y trabao.
Mientras cu Aruba a enfoca hopi riba enseñansa, formacion y fortalecemento institucional, Corsou a registra progreso den varios otro aspecto importante di e agenda di reforma. Segun TWO, durante 2025 e pais a logra mehoracion den maneho financiero, particularmente den proceso di prepara y controla cuentanan anual di gobierno.

Ademas, Corsou a sigui fortalece e unidadnan encarga cu subsidio y desaroyo di maneho social. Den area di trabou y seguridad social, e pais a sigui modernisando legislacion di asistencia social y fortaleciendo supervision riba sistemanan di seguro social.

Na nivel economico, Corsou a implementa mehoracion den servicio digital pa empresa y a sigui cu medidanan pa reduci e costo di haci negoshi. Tambe e pais a completa un estudio riba e capacidad di carga di turismo, algo cu lo sirbi como base pa un vision mas integral pa desaroyo turistico den futuro.

Segun e relato anual, e reformanan na Corsou ta mustra con e Landspakket no ta limita su mes na mehoracion administrativo solamente, pero tambe ta apunta na cambionan cu eventualmente mester traduci den miho calidad di bida pa ciudadano comun. Entre e metanan menciona tin sistema social mas duradero, reforma fiscal, maneho financiero sostenible, digitalisacion gubernamental y miho oportunidad pa empresanan chikito.

Sint Maarten tambe ta ocupa un lugar importante den e proceso. Aunke e relato ta dedica menos espacio na resultadonan specifico di e pais, e isla a participa activamente den e investigacionnan di mercado laboral y den e dialogonan cu a tuma lugar durante 2025. Sint Maarten ta confronta hopi di e mesun retonan cu Aruba y Corsou, incluyendo brain drain, escasez di personal specialisa y dependencia fuerte di un cantidad limita di actividadnan economico.

Segun TWO, e pais a tuma paso pa fortalece cooperacion entre sector educativo y mercado laboral, cu e meta di logra un conexion mas structural entre preparacion academico y necesidadnan economico. E organisacion ta considera esaki un paso importante den direccion di un economia mas resistente y competitivo.

Un di e observacionnan mas interesante den e relato anual ta cu e reformanan ta bira gradualmente mas localmente dirigi. Den e prome añanan despues di pandemia, hopi critica a surgi cu e Landspakketten tabata externamente mara na sosten financiero Hulandes. Sinembargo, segun TWO, durante 2025 a bira visibel cu gobiernonan local a asumi liderazgo riba e proceso di reforma.

E cambio aki ta ser considera crucial pa exito a largo plaso. Eventualmente, e reformanan no por depende pa semper di apoyo externo. Nan mester bira parti esencial den e forma con gobierno ta opera y tuma decision.

E conclusion aki ta ser reforsa door di un evaluacion independiente cu a ser conduci durante 2025. E comision di evaluacion, cu ta consisti di representantenan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y un presidente independiente, a investiga e cooperacion cu a existi durante e ultimo añanan.

Nan conclusion principal tabata positivo. E comision a determina cu e cooperacion entre e tres pais y Hulanda a contribui efectivamente na pone reformanan cana, fortalece capacidad di implementacion, promove comparticion di conocemento y stimula desaroyo institucional. Den otro palabra, segun e evaluadornan, e cooperacion a produci resultado concreto.

Sinembargo, e comision tambe a enfatisa cu cambio structural ta tuma tempo. Problemanan cu ta ser ataca awe no a surgi di un dia pa otro. Hopi di nan a cuminsa varios decada atras y, pa e motibo ey, solucion duradero ta rekeri perseverancia, stabilidad y compromiso continuo.

E relato anual tambe pone e reformanan den un contexto internacional mas amplio. Desaroyonan geopolitico reciente y incertidumbre economico mundial a laga cla cu economianan chikito di isla ta vulnerabel na shocknan externo. Sea fluctuacion den turismo, crisis financiero of cambio den comercio internacional, e paisnan den e parti Caribense di Reino mester fortalece nan institucionnan pa por tin confiansa den futuro.

Pa Aruba, esaki ta un mensahe particularmente relevante. Aunke e recuperacion economico despues di pandemia a ser considera fuerte, specialmente danki na turismo, lidernan politico y economico ta sigui subraya importancia di diversificacion economico, productividad y miho gobernacion. E reformanan cu ta ser ehecuta awor ta ser considera un inversion den stabilidad y prosperidad di e isla den futuro.

Cu bista riba 2027, TWO ta describi e fase actual como un periodo di consolidacion. E prioridad principal no ta introduci cantidad nobo di proyecto, sino sigura cu e reformanan cu ya a cuminsa logra consolida den e institucionnan nacional.

Segun TWO, Aruba, Corsou y Sint Maarten a logra progreso significativo desde implementacion di e Landspakketen. Cooperacion entre e paisnan a fortalece, capacidad di implementacion a crece y varios resultado concreto a ser alcansa.

No obstante, e organisacion ta adverti cu e trayecto ainda no a caba. Pa logra e meta final di un gobierno mas fuerte, un economia mas resistente y un sociedad mas sostenible, e paisnan mester sigui mantene e rumbo. Esaki ta precisamente e mensahe di e relato anual 2025: e basenan a ser poni, pero e trabao mas importante ainda ta den progreso.

BONDIA ARUBA

Aruba ta un reserva di biosfera di Unesco, pero su naturalesa ta keda manda advertencia

Aruba a uni un club exclusivo na nivel global. Manera nos a reporta anteriormente, dia 5 di juni durante e di 38 sesion di International Coordinating Council di UNESCO su programa Man and the Biosphere na Paraguay, henter e isla su teritorio a keda oficialmente designa un reserva di biosfera di UNESCO.

Pa refresca nos memoria, e reserva ta cubri alrededor di 19.300 hectar di tera y ta incorpora Aruba su zona economico exclusivo di casi 3 miyon hectar, cubriendo un poblacion residencial di alrededor di 108.000 persona. UNESCO su propio website ta confirma e cifranan aki y ta agrega cu Aruba ta apenas e di dos pais na mundo, despues di São Tomé and Príncipe, ken su teritorio completo tin e reconocimento aki.

E honor aki ta pone Aruba dentro di e red mundial di reserva di biosfera, un programa cu tin desde 1971 andando pa crea un balans den conservacion di biodiversidad, desaroyo sostenible y investigacion cientifico. Segun UNESCO su pagina dedica na Aruba, e pais su reserva ta proteha 14 diferente ecosistema - for di mondi te mangel, rif di coral, entre otro - cu hunto ta brinda proteccion na mas di 2.400 especie, incluyendo 34 cu ta categorisa como endemico.

Te hasta oficialnan local a compronde e grandesa e importancia di e designacion aki, cu Dr. Marck Oduber yamando esaki algo historico y notando cu e ta haci Aruba e tercer reserva di biosfera den Caribe y ta posiciona e isla como un posible “laboratorio bibo” pa desaroyo sostenible den e region. Sinembargo, na mesun momento e ta cla cu e reconocimento aki no ta e meta final, poniendo enfasis riba e hecho cu e reserva su exito continuo lo depende riba Aruba su compromiso colectivo, no riba e designacion di UNESCO so.

E distincion aki ta uno importante, pa motibo cu un bista riba e noticianan cu tin ta sali recientemente, specialmente di Bon Dia Aruba, nos por mira un isla unda naturalesa su alarma di advertencia ya caba ta bati, a pesar di e yegada di e reconocimento internacional.

Un bista di e sucesonan den ultimo tempo

Na april, Aruba Conservation Foundation (ACF) a lansa “Naturalesa ta Papia”, un campaña di conscientisacion. Director General di ACF, Tyson Lopez, a describi e tempo aki con naturalesa ta comunica constantemente via su beyesa, su cambionan y su resiliencia – y cada biaha mas cu presion visible. E campaña su mensahe ta structura rond di e idea cu Aruba su tera, costa y awanan ta bao presion constante y creciente di comportamento di ser humano y cu aprecio so no ta suficiente mas.

Na februari Aruba a celebra World Wetlands Day, poniendo enfasis riba Spaans Lagoen, cual tin reconocimento di Ramsar y Bubali Plas. Directie Natuur en Milieu (DNM) a usa e ocasion aki pa enfatisa con e ecosistemanan aki ta un anker den proteccion di costa, pesca, biodiversidad y generacionnan di tradicion di pesca local. Sinembargo e mesun rapport aki a reconoce cu e mesun ecosistemanan aki, entre otro, ta enfrenta menasanan real manera contaminacion, desaroyo cu no ta sostenible y e efectonan creciente di cambio di clima.

Di otro banda tambe, nos ta mira e problema di dump ilegal, cual ta menos visible cu e mangelnan cu nos ta admira, pero no menos dañino. Aruba tin un lucha andando cu dump ilegal plama rond di henter e isla, yen di sushi di cas y patio, te hasta cu mueble y articulonan di cas bieu. Esaki a bira un fuente cronico di mal holor, problemanan di pest y un bista mahos den areanan residencial.

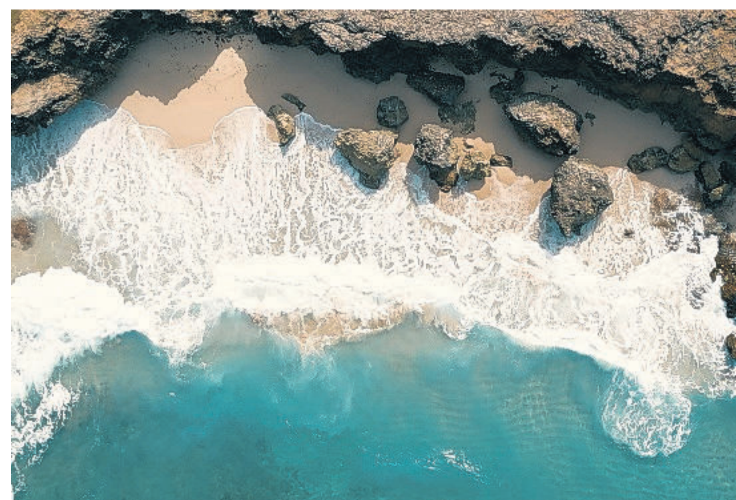
E ceramento di e dump na Parkietenbos a haci e problema pio, mirando cu residentenan a perde un manera accesible pa sushi grandi. Gobierno su respuesta, e programa expandi “Baki den Bario” cu ta pone container grandi den e comunidadnan ta mira hopi participacion, sinembargo e ambientalistanan, cu ken Bon Dia Aruba a yega di papia, ta argumenta cu programanan comunitario so no lo resolve un problema structural; nan a haci yamado pa un infrastructura expandi, opcionnan regular mas accesible y aplicacion mas fuerte di accion contra dump ilegal.

Politica tambe a keda involucra ora cu parlamentario di partido MEP, Edgar Vrolijk, a acusa e minister responsable di permiti operacion di e dumpnan aki sin e permisonan rekeri of evaluacionnan ambiental, mientras tambe el a adverti cu e daño na habitat cu ta resulta di esaki ta constitui un menasa pa shoco.

Otro problema cu nos por mira den ultimo tempo ta uno cu ta ilustra perfectamente e buraco entre Aruba su ambicionnan ambiental y su realidad di aplicacion, ta trata di e bataya andando contra turismo off-road. Aruba su plan nacional di accion y strategia pa biodiversidad 2024-2030, cu a ricibi aprobacion di Conseho di Minister na october di 2024, ta explicitamente nombra turismo di ATV y UTV como un fuente grandi di presion ecologico - citando stof, fragmentacion di habitat, sedimentacion, daño na bida salvahe y contaminacion - y ta detaya un caminda den direccion di para e actividad aki completamente pa 2030, cuminsando den fase.

E politica aki a enfrenta cu realidad recientemente. Manera posiblemente hopi di nos ta corda, Aruba Birdlife Conservation (ABC) a entama un caso legal contra gobierno y Aruba Conservation Foundation, cual ta maneha Parke Nacional Arikok, acusando destruccion ambiental sin supervision causa pa e vehiculonan off-road na California Dunes, Tera Cora, Saliña Tierra del Sol y partinan di e costa cerca di Arikok y Tres Trapi.

E tempo aki, presidente di ABC Greg Peterson a argumenta cu e areanan aki ya caba tin proteccion legal bao Aruba su regulacionnan di desaroyo di espacio, pero cu añanan di aplicacion insuficiente a permiti nan deterioro – un situacion cu el a compara na un “wild west” regulatorio, sinembargo negociacionnan entre gruponan di combersacion y oficialnan di gobierno a cuminsa prome cu e caso a yega corte. Varios ruta off-road na e costa desde e tempo aki a keda cera manera a informa den Bon Dia Aruba recientemente, y tocante esaki por haya mas informacion den e articulo disponible riba nos website.



Partidonan den e industria, ken ta representa alrededor di 20 compania di tour y centenares di trabao directo e indirecto, a tuma accion contra eliminacion completo, argumentando na su luga pa limite mas estricto di velocidad, mitigacion di stof, rutanan designa y training pa e chauffeurnan.

Ex-minister di Transport y Naturalesa, Ursell Arends, anteriormente a anuncia un cuadro di transicion cuminsando na 2025, incluyendo rutanan alternativo, prestamonan di micro-transicion pa negoshinan afecta pa 2026 y un meta di transicion completo na modelnan di turismo cu un impacto mas abao pa 2028. Pa loke ta trata pueblo, e rabia a keda intensifica despues di incidentenan di seguridad, incluyendo un accident fatal entre un turista y un ATV, ademas di un incidente separa na Malmok unda un UTV a accidenta y seriamente herida un peaton di edad avansa.

Tin un gran cantidad di publicacion riba rednan social unda ta critica e cantidad di ATV/UTV den trafico - y e daño cu esaki ta causa na diferente parti di naturalesa y medio ambiente – cu ta circulando caba pa varios aña sin trece e tipo di accion cu conservacionista y ambientalistanan ta bisa for di basta tempo cu ta necesario.

Cu e bista completo aki, tur e storianan aki ta ilustra un patronchi consistente: Aruba tin e cuadronan politico, e data cientifico y awo te hasta e reconocimento internacional pa husticia accion serio den conservacion, sinembargo implementacion y aplicacion ta kedando atras.

E meta pa elimina completamente turismo di impacto halto a ricibi aprobacion, pero tog ABC a sinti e necesidad di bay corte pa obliga cumplimento di reglanan cu, riba papel, ya caba ta existi. DNM a identifica contaminacion y desaroyo cu no ta sostenible como menasa directo, sinembargo dump ilegal te ainda ta keda sin supervision y accion cerca di habitatnan sensitivo. Di su banda, AFC ta pidiendo residentenan simplemente tende naturalesa, mientras cu gobierno su capacidad di aplicacion no a mantene su mes na mesun velocidad cu e daño ecologico cu ta documenta.

Si como isla nos tin e intencion di honra e status nobo aki di UNESCO, e punto di enfoke den tur e puntonan aki menciona, basa riba e realidad cu nos ta bin ta mira, ta señala na e mesun necesidad: aplicacion consistente, cu recursonan adecua, di leynan ambiental y di plan di espacio existente. Nos tin mester di sosten di transicion mas cla, y responsabilidad, pa sectornan manera turismo off-road cu ya caba nos a identifica como punto cu mester di cambio. Nos tin mester di infrastructura expandi y accesible pa maneha desperdicio y sushi pa caba cu e economia di dump ilegal.

Pero mas cu tur cos, nos tin mester di e inclusion genuino di piscador, cientifico, hoben y sociedad civil den decisionnan cu nos tuma tocante nos tera y nos lama.

E reconocemento di UNESCO un biaha mas no ta loke ta bay salba ni proteha nos. E ta un reconocemento cu ta depende menos riba un certificado y mas riba Aruba su habilidad di cumpli, riba nos tera, cu e proteccion cu ya caba el a priminti su mes.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion
Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Un Eerste Hulp Full Automatisa ta Posibel?

Casi tur lector ta sinti e presion riba sociedad tocante temanan manera inflacion y embehecemento di e poblacion. Niun caminda esaki ta mas evidente cu den sector di salubridad. Pa hopi tempo caba, y den varios columna a papia di innovacionnan pa tene Aruba su sector di salubridad pagabel sin cu mester sacrifica calidad y cantidad di servicio.

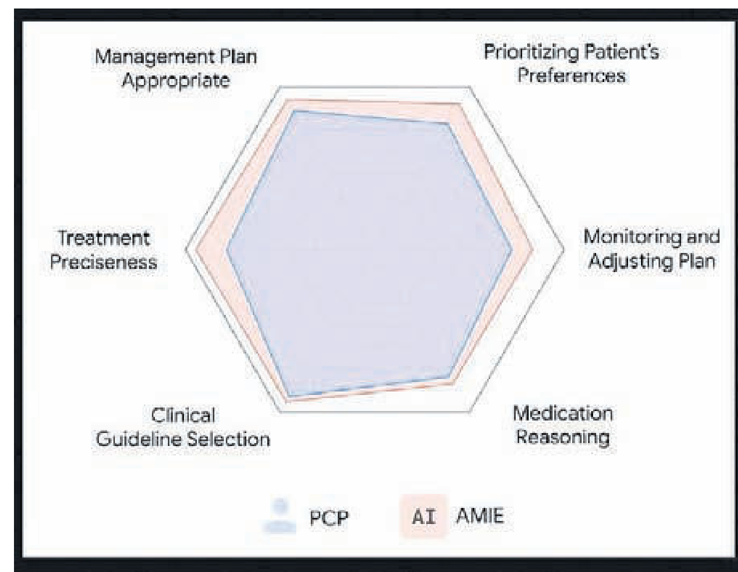
Esaki ta trece nos e siman ki na un tema super relevante cu a keda publica den nada menos cu Nature.

Den e prome paper ta papia di un sistema di AI yama "MIRA", cu ta pasa riba GPT-4o. Nan a test e sistema aki di Agentic AI riba mas cu 500 caso di emergencia di bida real. Na otro banda tabatin un team di 4 board-certified dokter humano. E resultadonan di e competencia aki ta sorprendente. En general MIRA a score precisamente den 87.8% di caso di emergencia den un manera corecto, versus 78.1% di e team di 4 dokter humano. Principalmente den casonan di appendicitis MIRA a score 100%, versus solamente 88% pa e team di specialista humano.

Pa e di dos paper a usa full un otro diseño di AI, yama "AIME", cu ta un combinacion di 2 sistema separa, esta Gemini 1.5 Flash y un Mx management system 2. Den e caso aki e competencia su setup tambe tabata hopi diferente. Den e caso aki a tuma data di 100 pacient cu a bin un total di 3 diferente bishita cerca 5 diferente specialista medico. Nan a compara e resultadonan cu AIME a trece dilanti versus 21 dokter humano di nivel huisarts. Den e caso aki pa e di tres bishita di pacient, AIME a score 98% den general versus un score di 81% di dokternan humano.

Tambe nos mester nota cu e resultadonan aki por ser produci den minuut y te hasta secondenan. Den caso di AIME, hopi biaha a yega na su diagnosis/conclusion den menos cu 80 seconde.

Tur e resultadonan di e competencianan aki, lo mester pone nos pensa hopi serio, tocante varios tema:



Na prome lugar, si yega un dia cual den mi opinion lo ta futuro hopi cercano mes, unda un aplicacion di AI ta miho cu e dokter humano di mas mihor, e lo ta uberhaupt etico pa sigui laga dokter humano haci nan trabao riba pacient sin AI? Pasobra cada fout no ta simplemente un estadistica, pero tin consecuencianan hopi biaha grave pa e bida of calidad di esaki pa e pacient concerni. Dus filosoficamente ta yegando un tempo pa cuminsa pensa hopi serio di esaki. Pasobra eticamente no por laga dokter humano traha sin AI, si ta mustra bes riba bes cu AI ta miho cu cualkier dokter humano.

Un otro factor ta esun di lista di espera, y scarsedad di dokter humano na Aruba, si AI por haci un trabao similar na un dokter humano, es mas, den 80 seconde. Aruba por afford di no cuminsa implementa e tecnologianan aki na nos Isla? Bes riba bes nos ta tende di listanan largo di espera, dus siguramente tambe esaki mester ser considera den pensamentonan general di uso di AI den veld medico na Aruba.

En fin e factor di gastonan tambe ta hunga un rol inmenso. Sin innovacion radical of otro medidanan Draconico, Fondo di AZV lo ta bashi pa mas o menos 2036. Nos literalmente no por afford di no usa innovacion radical manera AI pa baha gastonan den nos sistema medico.

Tur esaki ta trece nos riba e conclusion di awe. AI medico t'ey, ya caba e ta miho cu cualkier dokter humano den cierto settings, e lo ta no-etico pa no cuminsa usa esakinan mas pronto cu ta posibel na Aruba, pa bienestar personal di pacient, pero tambe e salud di nos fondonan social.

nature 17 June 2026

Towards autonomous medical artificial intelligence agents

Towards Conversational AI for Disease Management

10P1 BUSINESS COACHING
CU SIMON WASLANDER BSc. MSc.
"Innovation, AI & Algemene Consultancy pa Business"

Phone Number
+297-744-886


simonwaslander@gmail.com

Comunicado di parlamentario Edgard Vrolijk:

Kico ta spera Aruba despues di e anuncio di Premier Eman



E anuncio di Prome Minister Mike Eman cu e lo baha for di su cargo entrante 1 di januari 2027 a lanta preguntanan politico serio, specialmente mirando cu su propio partner di coalicion Futuro no tabata na altura di esaki.

Sinembargo, esaki no ta nifica cu e ta demisionario awe. Un minister demisionario ta un mandatario cu a entrega su renuncia formalmente y cu tin poder limita pa solamente trata asuntonan diario. Prome Minister Eman no a entrega su renuncia formalmente na Gobernador y su Gabinete no a cay. E ta sigui fungi cu su podernan intacto y mandato politico completo.

E pregunta cu ta keda ta: si Prome Minister Eman lo stop entrante 1 di januari 2027, kico lo pasa cu e decisionnan grandi y urgente cu nos pais mester tuma desde awor?

HOFA: un decision cu no por keda sin debate

Un di e decisionnan mas crucial riba mesa ta HOFA, e Rijkswet cu ta stipula normanan pa finanzas publico y supervision financiero di Aruba. Bou di e propuesta actual, CAft lo duna cuenta directamente na Rijksministerraad en bes di rindi cuenta na Parlamento di Aruba. For di un organo di conseho, CAft ta pasa pa haya un rol decisivo den tuma decision pa Pais Aruba.

E pregunta no ta si disciplina financiero ta necesario. Aruba a demostra caba cu e por. E debe a baha di 117% pa 61% di GDP bou di nos propio ley (LAft), e nivel mas abou desde 2011, confirma pa Raad van State mes. E pregunta ta: pakico un Aruba financieramente fuerte mester un ley permanente di Reino pa maneha su propio presupuesto?

Esaki ta un decision cu lo tin consecuencia pa hopi aña. Pa e motibo aki, un debate den Parlamento ta urgente y necesario.

Eman por bay, pero no sin duna cuenta na pueblo

Un premier por stop. Un partido por cambia di lider. Pero Mike Eman no ta solamente premier di AVP cu Futuro. E ta Prome Minister di henter Aruba. Y mientras e ta ocupa e cargo aki, e tin responsabilidad completo cu e pueblo, no solamente cu su partido.

Si e ta sigui como premier te cu 2028, e mester goberna cu responsabilidad completo. Si su coalicion no tin confiansa, e caminda mas corecto ta pa aclara si e Gabinete mester sigui, si mester cambia liderazgo, of si mester entrega renuncia. Laga Aruba den incertidumbre mientras decisionnan grandi y crucial manera HOFA ta riba mesa no ta un opcion.

E punto clave pa pueblo no ta e persona cu ta bay. Ta kico ta wordo firma, entrega y dicidi den nomber di Aruba prome cu e bay!

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.

Ombudsman: Situacion encuanto acceso limita na proceso di inscripcion na Censo ta alarmante

Ombudsman di Aruba, mr. Sra. Jurima Bryson, a ricibi un cantidad creciente di keho y señal for di personanan cu tin dificultad pa haya un cita pa inscribi na Oficina di Censo y Registro Civil (Censo).

For di e kehonan ricibi ta sali na cla cu hopi ciudadano no ta logra haya un cita den un tempo rasonabel pa inscribi den registro civil. Segun Ombudsman, ta parce cu tin un desbalansa structural entre e cantidad di peticion pa inscripcion y e capacidad disponibel pa procesa esaki.

E problematica no ta afecta solamente personanan cu a ricibi un permiso di estadia recientemente, sino tambe Arubianonan cu ta bolbe Aruba despues di un estadia den exterior y cu mester inscribi nan mes atrobe. Como consecuencia, ciudadanonan ta experiencia periodonan largo di espera y incertidumbre tocante e momento cu nan por completa nan inscripcion.

E consecuencia nan ta significante. Inscripcion den registro civil ta un condicion importante pa haya acceso na diferente servicio. Sin inscripcion, ciudadanonan por haya problema pa obtene acceso na cuido di salud (AZV), educacion, beneficionan social, trabou, servicio bancario, seguro y vivienda.
No por ta asina cu, como resultado di problema di capacidad y organisacion na Censo, ciudadanonan no por haya acceso den un termino rasonabel na un servicio gubernamental asina esencial. Segun Ombudsman, gobierno mester organisa su servicio di tal forma cu ciudadanonan realmente por haci uso di e derechonan cu nan tin.

Den cuadro di e situacion aki, Ombudsman a manda un carta di preocupacion (zorgenbrief) pa Minister di Husticia y Asuntonan Social, mr. drs. Arthur Dowers, dia 15 di juni 2026.



Como un institucion independiente y imparcial, Ombudsman a presenta varios conseho pa mehora e accesibilidad, puntualidad y continuidad di e proceso di inscripcion. Entre otro, e consehonan ta enfoca riba reduci e atraso existente, amplia e posibilidadnan pa haya cita, fortalece e capacidad pa por procesa e cantidad di peticion y mehora informacion brinda na e ciudadano.

Mas informacion tocante e tema aki ta describi den e carta di preocupacion encuanto acceso na proceso di inscripcion na Oficina di Censo y Registro Civil (Censo). E carta completo ta disponibel riba website di Ombudsman, www.ombudsman.aw/pa/publicacion/.

Keda na altura di tur desaroyo Bureau Ombudsman ta mantene comunidad informa via e siguiente canalnan di comunicacion:
Website: www.ombudsman.aw
Facebook: Ombudsman Aruba
Instagram: ombudsmanaruba
LinkedIn: Ombudsman Aruba



AWE MINI MEGA MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 550.000,-

*Afl. 400.000,- + Afl. 150.000,- extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

HUNGA AWO

LOTTO

Vacuna y tratamentonan cu ta den desaroyo pa e brote di Ebola

(AFP)—No tin vacuna ni tratamento aproba pa e brote di Ebola cu a mata mas di 200 persona na Congo y Uganda, pero varios opcion ta den desaroyo urgente cu speransa di controla e brote.

Mas di 875 caso confirma di e variante Bundibugyo a ser registra, incluyendo 202 morto, den poco mas cu un luna, agencia di salud di Union Africano a bisa diahuebs.

Sinembargo, organisacionnan humanitario a adverti cu e berdadero escala di e brote ainda no ta conoci, pasobra e virus por ta propagando ainda den areanan remoto, pober y afecta pa conflicto na Congo.

Pa yuda aborda e crisis, cientificonan, companianan farmaceutico y organisacionnan di financiamento ta purando pa desaroya vacuna y tratamentonan nobo cu por ser proba rapidamente y sigur den sernan humano.

Aki ta e opcionnan principal cu ta den consideracion.

Vacunanan

E candidato di vacuna cu Organisacion Mundial di Salud (WHO) a yama "esun mas prometedor" ta basa riba e plataforma rVSV cu a ser usa pa fabrica e unico vacuna aproba contra Ebola.

E vacuna nobo a ser adapta pa apunta specificamente riba e variante Bundibugyo, en bes di e variante Zaire, cu ta mas comun.

WHO a calcula cu lo tuma entre siete y nuebe luna prome cu e vacuna nobo por ta cla pa pasa door di test den sernan humano.

Thomas Geisbert, un virologo na University of Texas Medical Branch cu a desaroya tur dos vacuna rVSV, a bisa AFP cu "Porta por acelera esey te seis of siete luna".

Otro candidato di vacuna, cu ta usa e plataforma ChAdOx1 cu a forma e base di vacuna di Covid-19 di AstraZeneca, por ta cla mas liher.

E ta siendo desaroya pa University of Oxford hunto cu Serum Institute of India, e fabricante di vacuna mas grandi na mundo.

Compania farmaceutico Mericano Moderna ta trahando riba su propio vacuna contra Bundibugyo usando tecnologia mRNA contra Covid, di cual e tabata pionero.

CEPI, un organisacion NGO cu ta financiando investigacion di vacuna, a bisa AFP diahuebs cu e vacunanan di Oxford y Moderna por ta cla pa cuminsa test di fase 1 den sernan humano dentro dos pa tres luna.



"Si tur cos bay bon, por cuminsa di juli caba," un vocero di CEPI a agrega.

CEPI a compromete miyones di dollar pa yuda desaroya e tres candidatonan di vacuna.

Subdirector ehecutivo di CEPI, Aurelia Nguyen, a bisa AFP cu e "tres bet" ta basa riba plataformanan di vacuna cu tin "diferente bentaha, pero tambe diferente debilidad".

Ainda falta pa mira cual lo comproba di ta efectivo, pero e ta importante pa tin "tur oportunidad na nos fabor", el a enfatisa.

Nguyen tambe a señala cu el a tuma dos aña pa controla un brote di e variante Zaire den 2018 na Congo Democratico y Uganda, a pesar cu dosis di vacuna tabata cla pa ser despacha den solamente 72 ora.

Tratamentonan

WHO tambe a recomenda pa tres tratamento ricibi prioridad pa testnan rapido.

Un di nan ta remdesivir, un antiviral fabrica pa compania farmaceutico Mericano Gilead y anteriormente usa pa trata Covid. Algun dato di laboratorio a indica cu e por funciona tambe contra Bundibugyo, pero ainda no a ser proba contra e variante den sernan humano.

Antiviralnan manera remdesivir ta pretende di ta un parti importante di RNA, pero no ta conecta e cadena viral, impediendo asina cu e virus por multiplica.

Otro remedi recomenda pa WHO ta un anticurpa monoclonal yama MBP134, desaroya pa Mapp Biopharmaceutical, cu ta enfoca riba varios virus di Ebola incluyendo Bundibugyo.

Anticurpanan monoclonal ta proteina fabrica pa actua manera e anticurpanan natural di e sistema inmunologico den curpa.

E di tres tratamento ta otro anticurpa monoclonal yama Maftivimab, desaroya pa Regeneron.

"E candidatonan aki ta siendo evalua y lo ser avansa den estudionan clinico den e paisnan afecta lo mas lihe cu ta posible," federacion farmaceutico internacional IFPMA a bisa e siman aki.

Otro remedi di Gilead, yama obeldesivir, cual ta e version oral di remdesivir intravenoso, tambe a demostra capacidad pa proteha macaco contra dos otro variante di Ebola, pero ainda no contra Bundibugyo.

Otro antiviral, molnupiravir, cu anteriormente a ser usa pa trata Covid, tambe a ser proba contra variantenan di Ebola no-Bundibugyo.

"Nos ta conduciendo estudionan in-vitro pa evalua molnupiravir contra e variante Bundibugyo," compania MSD, fabricante di e remedi, a bisa AFP den un declaracion diahuebs.



BONDIA ARUBA

Corsou: MFK ta exigi accion contra robo di ganado, ta pidi husticia pa agricultor y ganaderonan



(Curacaochronicle) - Miembro di Parlamento di MFK Juniel Carolina ta pidi accion urgente di gobierno pa combati robo di ganado na Corsou, argumentando cu agricultornan y ganaderonan ta sinti nan mes cada biaha mas exponi mientras incidentenan ta sigui afecta comunidadnan rural rond di e isla.

E parlamentario a presenta un peticion pa un Ora di Pregunta den Parlamento dirigi na minister di Husticia, despues di un incidente reciente envolviendo un supuesto robo di ganado cu a provoca discusion amplio entre agricultornan y doñonan di ganado.
Segun Carolina, e incidente a envolvi un doño di rancho cu segun reportahe a sorprende personanan supuestamente purbando di horta un bestia for di su propiedad. E caso a haya atencion adicional despues cu e doño di ganado mes a ser deteni den conexion cu e supuesto maltrato di un di e sospechosonan di robo.

E incidente a rebiba preocupacionnan dentro di e sector agricola tocante seguridad den areanan rural y loke hopi agricultor ta percibi como proteccion inadecua di nan propiedad.

Frustracion creciente entre agricultornan

Carolina a bisa cu e ta compronde e frustracion cu hopi doño di ganado ta sinti, esnan cu repetidamente ta sufri perdida pa motibo di robo y vandalismo.
"E preocupacionnan di agricultornan y ganaderonan ta legitimo, y nan voz ta ser scucha den Parlamento," Carolina a declara.

Na mes momento, e parlamentario di MFK a enfatisa cu e ta rechasa tur forma di violencia y ta kere cu disputanan mester ser trata dentro di marco di ley y sistema di husticia.

Sinembargo, el a nota cu hopi productor agricola ta bira cada biaha mas frustra mientras resultadonan di añanan di trabao duro, inversion y sacrificio ta ser menasa pa hortamento recurente.
Preguntanan pa minister di Husticia
Usando Articulo 96A di Reglamentu di Orden di Parlamento, Carolina a solicita formalmente un Ora di Pregunta pa atende e asunto.

E tin intencion di busca contesta tocante e berdadero alcance di robo di ganado riba e isla, incluyendo e cantidad di caso reporta na autoridadnan, e castigonan imponi riba ladronnan, y efectividad di medidanan existente di prevencion.

E parlamentario tambe kier pa gobierno splica cua paso adicional por ser tuma pa fortalece patruya y presencia policial den areanan rural unda robo di ganado ta mas comun.

Venezolanonan ta reacciona riba propuesta di visa di Corsou

(Curacaochronicle) - Loke inicialmente tabata parce noticia positivo pa turismo a provoca un reaccion inesperadamente fuerte riba rednan social. Despues di e anuncio cu Corsou ta considera elimina rekisitonan di visa pa bishitantenan Venezolano, centenares di comentario for di Venezolanonan a revela cu hopi di nan no ta ansioso pa bolbe na e isla.



Mas tempran e luna aki, minister di Desaroyo Economico Roderick Middelhof a confirma cu gobierno ta evaluando posibilidad di reestablece biahe sin visa pa Venezolanonan den un esfuerso pa rebiba turismo y fortalece relacionnan economico cu e bisiña mas cerca di Corsou.
Sinembargo, reaccionnan riba rednan social ta sugeri cu e propuesta a habri heridanan atrobe tocante e hecho cu Venezolanonan ta enfrenta rekisitonan di visa y controlnan di entrada mas stricto.

Nos tin tur cos na cas

Hopi comentaristanan Venezolano a argumenta cu nan no ta mira Corsou mas como un destino atractivo y, na su luga, ta prefera gasta nan placa di turismo dentro di Venezuela of den otro paisnan.

Un comentario cu a ricibi hopi sosten a bin for di un biahero Venezolano cu a bisa cu el a bishita Corsou dos biaha, pero a conclui cu Venezuela ta ofrece hopi mas atraccion natural.
"Mi por bisa cu certeza completo cu Corsou no ta compara cu bunitesa di Isla Tortuga, Los Roques, Margarita, Morocoy, Choroni y costanan di Aragua," e comentarista a skirbi.

E mesun persona a elogia diversidad di Venezuela, puntando na desiertonan, selvanan, seronan cu sneeuw, volcannan, beachnan, e fenomeno di lamper di Catatumbo, e Altiplanonan di Guayana y Monte Roraima.
"Despues di bishita 18 pais y biba den dos di nan, mi a bolbe pasobra mi a realisa cu e tesoro semper tabata na cas," e comentarista a skirbi, finalisando cu un yamado pa Venezolanonan sostene turismo domestico.

Yamadonan pa "dignidad" y boycott

Hopi comentario a expresa resentimento tocante loke algun Venezolano a describi como añanan di humiliacion y discriminacion ora nan tabata biaha pa exterior.
Varios comentarista a declara cu nan lo nenga di bishita Corsou, incluso si rekisitonan di visa ser kita.
"Prome cu bay Corsou, mi ta prefera bay Republica Dominicana," un persona a skirbi.

Otronan a pidi un politica di reciprocidad, sugeriendo cu habitantenan di Corsou tambe mester ser obliga di haya visa pa drenta Venezuela.
"Ta ora pa reciprocidad pasobra loke ta igual no ta trampa. Laga nan aplica awor pa un visa pa drenta Venezuela," un otro comentarista a bisa.

Varios persona a pone Corsou hunto cu otro paisnan cu a introduci rekisitonan di visa pa Venezolanonan durante e ultimo decada, incluyendo Aruba, Chile y Peru.

"Nos no mester bolbe na ningun pais cu a humilia nos," un comentario a bisa.
Otronan a papia tocante preserva nan dignidad y nenga di recompensa destinonan cu, segun nan, a trata migrantenan Venezolano inhustamente durante crisis migratorio di e pais.

No tur hende ta di acuerdo

No tur comentarista a sostene e critica.
Algun Venezolano a argumenta cu hopi di e problemanan experencia den exterior no tabata causa pa discriminacion, sino pa fracaso di algun migrante pa respeta leynan y reglanan local.
Un respuesta largo cu a ricibi bastante atencion a desafia esnan cu ta afirma cu nan ta victima di xenofobia.

E comentarista a puntra cuanto Venezolano a legalisa nan status corectamente, respeta reglanan local y adapta na e sociedadnan unda nan a establece nan mes.
"E problema ta cu hopi hende kier a biba na Corsou, Francia, Inglatera of Peru mientras nan ta sigui cu e mesun comportamento cu nan tabatin na cas," e comentarista a skirbi.

Ehemplonan cita a inclui ignora reglanan di trafico, tira sushi, huma den areanan publico prohibi y no respeta custumber y leynan local.
E comentarista a argumenta cu ta Venezolano mester nifica respeta leynan di e pais unda un hende ta biba.

"Mi tin hopi amigo y familiar bibando legalmente den e paisnan ey y ningun di nan a experencia e xenofobia cu otronan ta papia di dje," e comentarista a conclui.

Hulanda lo introduci evaluacion psicologico obligatorio pa permiso di arma di candela

(NLTimes) – Gobierno Hulandes ta modificando e Ley di Arma y Municion. Esaki lo haci cu, por lo menos, un evaluacion psicologico ta bira obligatorio pa personanan cu kier haya of cu ya tin un permiso pa carga arma di candela. Minister di Husticia y Seguridad, David van Weel, a informa Parlamento tocante esaki. E ta considerando tambe reglanan mas estricto pa warda arma na cas y exigencianan nobo riba conocemento di arma.

Algun aña pasa, personanan cu kier a usa un arma di candela tabata obliga pa haci un e-screener, un prueba psicologico digital. E sistema aki a ser elimina despues di obhecion di, entre otro, e asociacion di deporte di tiro KNSA. Expertonan tambe a insisti cu specialista psicologico mester participa den evaluacionnan di e tipo aki.

E base di e Ley di Arma y Municion lo keda mescos. En principio, ciudadanonan no ta permiti pa posee arma di candela. Solamente den caso specifico, por ehempel pa jaagmento, deporte of museo, esaki ta permiti. Gobierno ta determina e reglanan aki. Segun minister Van Weel, e reglanan actual no ta suficiente, pasobra asociacionnan por tuma cierto decision relaciona cu posesion di arma. Cu e ley adapta, esaki no lo ta permiti mas. Otro principio fundamental lo ta cu personanan mester paga pa daño causa pa nan arma. Esaki ta "pa victimanan keda miho proteha y pa costonan social ser reparti di un manera mas husto."

En general, e ley mester bira mas cla y mas consistente, segun e minister. "E ley actual ta compleho y no ta suficientemente cla."

Van Weel tin intencion di publica su propuestanan di modificacion pa consulta publico den prome mitar di aña cu ta bin, y presenta nan na Parlamento na final di e mesun aña.



Desempleo na Hulanda ta keda stabiel na 3,9% den luna di mei mientras forsa laboral ta baha

(NLTimes) - E tasa di desempleo na Hulanda a keda sin cambio na 3,9% den luna di mei, cu 399.000 persona sin trabao, segun cifranan di Oficina Central di Estadistica (CBS). Aunke e cantidad di persona desemplea a baha cu un promedio di 6.000 pa luna durante e ultimo tres luna, e cantidad di persona cu trabao cu salario tambe a baha, bahando cu un promedio di 7.000 pa luna den e mesun periodo.

CBS a informa cu 3,2 miyon persona tabata clasifica manera pafo di mercado laboral den luna di mei, pasobra nan no a busca trabao recientemente of no tabata disponible pa cuminsa traha inmediatamente. E grupo aki ta consisti principalmente di pensionado y personanan cu no por traha pa motibo di enfermedad of discapacidad. Durante e ultimo tres luna, e grupo aki a crece cu un promedio di 11.000 persona pa luna.

Instancia di beneficio UWV a reporta cu na final di mei tabatin 199.400 beneficio di desempleo activo, un bahada di 1,8% compara cu e luna anterior.

Casi tur sector a registra un bahada den e cantidad di reclamo, cu e bahada mas grandi den agricultura y piscamento, mantencion di hardin, construccion y sector di empleo temporal. Segun UWV, e cantidad di beneficio den e sectornan aki normalmente ta baha durante spring debi na un demanda mas grandi pa trahadornan temporal.



CBS a indica cu e bahada den empleo durante luna di mei tabata principalmente resultado di mas persona saliendo for di e forsa laboral.

Na mesun momento, menos persona cu anteriormente tabata afo di e mercado laboral a drenta den e mercado di trabao y haya empleo inmediatamente.

E oficina di estadistica a agrega cu e crecemento di empleo a perde impulso durante e ultimo dos aña. Mientras e cantidad di empleadonan a sigui crece, e cantidad di trahador independiente (ZZP'ers) a baha durante e mesun periodo.

Prijs di gasolin y diesel ta sigui baha despues di progreso diplomatico den Medio Oriente

(NLTimes) - Prijsnan recomenda pa combustible a baha atrobe. Euro95 a baha cu 0.7 cen y diesel cu 1.1 cen. E bahada continuo ta resultado di menos tension geopolitico na Medio Oriente despues di informenan tocante un acuerdo di paz entre Merca y Iran, loke a reduci presion riba mercadonan mundial di petroleo.

E prijs promedio nacional recomenda pa combustible, estableci pa companianan grandi di petroleo, ta actualmente: €2,450 pa liter di Euro95 (E10); €2,263 pa liter di diesel (B7); €2,634 pa liter di Super Plus 98.

E cifranan aki ta solamente un indicacion. Den practica, conductornan hopi biaha ta paga entre 15 y 20 cen menos pa liter na pompnan di autoservicio y stacionnan local mas chikito.

Prijs di petroleo a baha te bao di 80 dollar pa bari di Brent crude riba mercadonan internacional despues di e acuerdo entre Merca y Iran.

Prijs di combustible a bin ta bahando constantemente durante e ultimo simannan. Na final di mei, e prijs promedio recomenda pa gasolin ainda tabata rondo di €2,64 pa liter. Segun expertonan di UnitedConsumers, prijsnan por baha mas ainda si e situacion den mercado di energia keda trankil.

E acuerdo ta marca un progreso diplomatico importante despues di un periodo di tension y conflicto serio den Medio Oriente. Iran y Merca a yega na un acuerdo pa pone fin definitivamente na e enfrentamentonan. Un punto critico den e conflicto tabata e blokeo di e Estrecho di Hormuz, un ruta maritimo esencial pa transporte di petroleo, caminda aproximadamente un di cinco parti di e produccion mundial di petroleo ta pasa diariamente. E acuerdo ta garantisa cu e ruta lo keda habri y sigur pa tankernan di petroleo atrobe.

A pesar di e progreso historico entre Washington y Teherán, e acuerdo ta keda fragil. Israel no ta na fabor di e tratado. Prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu a critica fuertemente e acuerdo, alegando cu e ta duna Iran demasiado concesion politico.

Mientras un acuerdo pa stop combate temporal di 60 dia ta vigente actualmente pa facilita mas negociacion, expertonan a adverti na WNLTV cu eventual accion militar unilateral di Israel contra gruponan sosteni pa Iran ta sigui representa un riesgo grandi cu por afecta mercadonan di petroleo atrobe.

TRABOU DI MANTENCION DURANTE
SIMAN DI 22 PA 26 DI JUNI 2026
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene
un suministro di coriente confiabel,
e suministro di coriente lo wordo interumpi:

Diamars, 23 di juni 2026
8:30 AM te cu 3:30 PM

Underground Services
Den vecindario di:

- Zeewijk
- Cura Cabai
- Gilles Poppestraat
- Jacob Thielen Straat
- Pieterboerstraat

Bishita www.elmar.aw
pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

BONDIA ARUBA

Crimen sexual: Cinco region na Panama ta registra aumento di dos cifra na 2026

(Infobae) - E decision di Corte Superior di Apelacion pa mantene un homber di 75 aña den detencion preventivo, acusa di sexualmente abusa di cinco mucha muhe den region Guna Yala, ta pone atrobe den enfoke un realidad refleha den estadisticonan oficial: crimen sexual ta sigui aumenta na Panama, y hopi di e victimanan ta menor di edad.

E caso, investiga pa Personeria Municipal di Guna Yala, ta envolve supuesto incidentenan cu a sucede entre december 2025 y mei 2026.

Segun autoridadnan, e acusado supuestamente a abusa sexualmente di cinco menor entre edad di 5 y 9 aña. E supuestamente a forsa nan tambe pa participa den actonan sexual y, den algun caso, a ofrece nan placa pa keda keto.
Mientras e investigacion ta avansa den corte, cifranan di Ministerio Publico ta mustra cu entre januari y mei 2026, 2.665 keho a ser registra pa crimennan contra libertad y integridad sexual den e pais, un aumento di 14% compara cu e mesun periodo na 2025, ora 2.339 caso a ser registra.

E datonan ta refleha cu gran mayoria di e kehonan ta coresponde na crimennan agrupa bao e capitulo di violacion y otro crimennan sexual, cu ta totalisa 2.441 caso, ekivalente na mas cu 91% di tur keho registra den e prome cinco luna di e aña.
Mientras tanto, crimennan relaciona cu corupcion di menor, explotacion sexual comercial y otro conducta a totalisa 224 rapport.

E crimen mas frecuentemente reporta den e pais tabata relacion sexual cu un persona mayor cu 14 y menor cu 18 aña, cu 1.006 caso reporta. Esaki a ser sigui pa violacion, cu 887 reportahe; acto libidinoso, cu 415; y corupcion di menor, cu 156 caso.
Tambe tabatin 41 reportahe di pornografia infantil y 10 pa posesion di material pornografico infantil.

Mas leu di e cifranan absoluto, e rapport ta revela tendencianan preocupante. Acusacionnan di corupcion cu ta envolve menornan a aumenta cu 32% compara cu e mesun periodo na 2025.
Casonan di agresion sexual cu ta envolve adolescente entre edad di 14 y 18 aña a aumenta cu 30%, mientras reportahenan di pornografia infantil a subi cu 52%, for di 27 pa 41 keho. Hasta exhibicion di material pornografico na menor cu discapacidad of incapacidad a redobla durante e periodo analisa.

E rapport tambe ta mustra diferencianan significativo entre e regionnan di e pais. Ciudad di Panama tin e cantidad mas halto di keho, cu 550 caso, sigui pa Chiriqui cu 406, Panama West cu 340, region Ngäbe Buglé cu 299, y Bocas del Toro cu 258. E cinco areanan aki ta representa mas cu mitar di tur keho registra na nivel nacional.



Sinembargo, ora ta analisa e crecemento porcentual, e situacion mas yamativo ta ser registra den region Guna Yala. Aya, rapportnan a subi for di 12 pa 26 caso compara cu e mesun periodo di e aña anterior, representando un aumento di 117%, e mas halto den e pais.

Aumentonan significativo tambe a ser reporta na Darien (29%), Panama (27%), Chiriqui (24%) y Herera (18%).
Un otro estadistica yamativo ta e tendencia mensual den kehonan. Mei a cera como e luna cu mas caso reporta te awor na 2016, cu 685 keho, hopi mas halto cu februari, cu a registra 416.

E tendencia di subida observa desde maart ta refleha cu e fenomeno ta keda un preocupacion constante pa autoridadnan encarga cu investiga y proteha victimanan.

Aunke e rapport estadistico no ta detaya edad di tur victima, varios di e crimennan mas prevalente ta envolve directamente mucha y adolescentenan. Esaki ta inclui corupcion di menor, pornografia infantil y relacion sexual cu adolescente bao di 18 aña.

Expertonan a adverti cu e crimennan aki frecuentemente ta sucede den ambiente cerca di e victimanan, hopi biaha dentro di circulonan familiar of comunitario, loke ta dificulta denuncia na tempo y ta fomenta silencio.
E caso di Guna Yala specificamente ta refleha algun di e dinamicanan aki. Segun e investigacion, e victimanan tabata mucha muhe chikito, y e abuso supuestamente a sigui durante varios luna prome cu el a yega na conocemento di autoridadnan.

Pa investigadornan, e tipo di situacionnan aki ta destaca importancia di fortalece mecanismonan di deteccion tempran, proteccion di victima y sosten psicologico.
Cifranan di Ministerio Publico ta mustra cu e desafio ta sigui crece. Cu mas cu 2.600 keho registra den apenas cinco luna, Panama ta enfrenta un panorama compleho tocante crimennan sexual, particularmente esnan cu ta afecta menornan.

Mientras investigacion y procesonan legal ta sigui, e datonan ta refleha cu prevencion, denuncia tempran y proteccion di victima lo keda tareanan pendiente pa frena un problema cu ta sigui aumenta.

Venezuela: Hector Rodriguez ta aclaria cu nan no ta plania pa despedi funcionarionan, sino “reorganisa nan unda ta necesario”



(Infobae) - E minister y hefe di Comision Presidencial pa Restructuracion y Reingenieria di Gobierno ta propone ahustenan pa cu diferente oficina di gobierno por opera den e mesun luga fisico.

Aunke el a reconoce na deputadonan cu nominacion di gobierno ta “insostenibel”, Hector Rodriguez a declara dilanti magistradonan di Tribunal Supremo di Husticia (TSJ) cu nan no tin intencion di despedi funcionarionan, sino “reorganisa nan unda ta necesario”.

Den su capacidad como hefe di Comision Presidencial pa Restructuracion y Reingenieria di Gobierno, Rodriguez a reuni riba diamars, 16 di juni, cu miembronan di liderato di poder hudicial. Durante e reunion, el a nenga cu nan ta busca pa despedi trahadornan pa reduci un forsa laboral cu, segun e, ta inclui 3,5 miyon hende.

Durante e intercambio, minister di Educacion a enfatisa cu “tin biaha Estado ta ser confundi cu gobierno; e cantidad di empleado publico ta coresponde na gobiernonan nacional, estatal y municipal. En principio, e otro cuatro poder di Estado mester ser exclui,” un magistrado cu a participa den e reunion a comenta.

E aclaracion ta importante. Un congresista muhe cu a participa den e reunion di siman pasa a declara cu Rodriguez a bisa nan cu nan tin 2,9 miyon empleado di gobierno, un cifra cu ta subi pa 3,5 miyon ora inclui esnan cu ta traha den e 335 municipio y 24 gobernacion di e pais.

Venezuela ta compone di 23 estado, pero e regimen a agrega un gobernacion nobo na 2025 pa Guayana Esequiba, un tipo di figura simbolico pa reclama soberania riba e teritorio Esequibo, cu ta den disputa cu Guyana.

Segun e legislador aki, Rodriguez a señala cu poder Ehecutivo tin 34 ministerio, 150 viceministerio y mas cu mil compania y instituto.

Jamaica lo ricibi 25 deportado for di Merca bao di acuerdo nobo

(JamaicaObserver) - Minister di Seguridad Nacional di Jamaica, Dr. Horace Chang, a confirma cu e pais lo acepta un prome grupo di 25 deportado cu no ta Jamaiquino for di Merca bao di un acuerdo pa "Third Country Nationals" (TCN), firma recientemente cu gobierno Mericano.

Durante un conferencia di prensa despues di reunion di Gabinete, Chang a bisa cu algun di e deportadonan por keda na Jamaica, pero el a aclaria cu e isla no tin plan di acepta mas deportadonan cu no ta ciudadano despues di e prome grupo. Ainda no ta conoci exactamente ki dia nan lo yega, unda nan lo keda ni ki dia nan lo sali di Jamaica.

Segun Chang, un rekisito importante pa e deportadonan ta cu nan mester papia Ingles. El a indica cu den hopi pais cu tin acuerdo similar cu Merca, mayoria di e personanan ta sigui nan trayecto despues di dos siman.

E minister a splica cu e deportadonan TCN no por ser compara cu migrantenan Haitiano cu ta drenta Jamaica ilegalmente. El a bisa cu Haitianonan normalmente ta ser repatria of por solicita asilo, mientras cu e deportadonan TCN ta den transito temporal bao di un acuerdo oficial cu Merca.

Ora periodistanan a puntra pakico e personanan no ta ser manda directamente pa nan pais di origen, Chang a responde cu esaki ta un asunto tecnico cu ainda ta ser traha riba dje. Segun e mandatario, e iniciativa a bin for di Merca cu ta buscando solucion pa su problema cu inmigracion ilegal.

Chang a enfatisa cu Jamaica a acepta colabora despues di discusionnan largo cu Washington. El a bisa cu Merca ta e socio comercial y di seguridad mas importante di Jamaica y cu cooperacion bilateral entre e dos pais ta algo normal.



Tocante transparencia, e minister a sigura cu e acuerdo eventualmente lo ser publica pa tur hende por mira esaki. El a agrega cu e comprendemento no tin un fecha fiho di inicio ni final; lo continua mientras tin necesidad y mientras Jamaica ta considera cu e ta viable.

Ademas, Chang a confirma cu Merca lo cubri gran parti di e gastonan pa hospedahe y cuminda di e deportadonan durante nan estadia temporal na Jamaica.

Finalmente, e minister a rechasa sugerencianan cu Jamaica a ser presiona pa acepta e acuerdo. Segun e mandatario, e decision a resulta for di dialogo entre dos pais amigo y no di ningun tipo di presion politico of diplomatico.

Puerto Rico: Gobierno ta anuncia inversion di $80.000 pa instala tanki di awa comunitario

(ElNuevoDia) - Como contesta na e crisis di awa limpi cu e isla ta enfrenta den e ultimo simannan – particularmente den e area metropolitano – gobernador di Puerto Rico, Jenniffer González a anuncia diaranson ultimo instalacion di tankinan di awa comunitario di 1.000 galon den residencianan publico di San Juan.

E logistica ta contempla pone e tankinan di awa na lugarnan strategico pa suministra awa limpi durante situacionnan di emergencia of interupcionnan prolonga di e servicio. E esfuersonan, cu ta representa un inversion di $80.000, lo ser cubri cu fondo federal maneha pa Administracion di Vivienda Publico (AVP).

E plan, enfoca den e ciudad di San Juan, lo cuminsa como un proyecto piloto den residencia Las Margaritas, caminda lo instala 22 tanki di awa. Despues, e proyecto lo ser extendi pa residencia Las Casas, cu instalacion di seis tanki di awa adicional, y lo continua na e residencia Luis Lloréns Torres.

"E residencianan unda nos ta cuminsa cu e programa aki ta bibando cu e problema di awa limpi caba pa mas cu cinco aña. P'esey, a yega e momento pa nos inverti pa garantisa acceso na awa limpi den momentonan di emergencia, mientras cu ta traha riba solucionnan permanente. Nos ta usa e recursonan federal disponibel di forma responsable pa trece solucionnan real y permanente na nos comunidadnan", González a comenta den declaracionnan por escrito.

Na e momento aki, AVP lo sigui evalua expansion di e proyecto pa otro residencianan.

Di su banda, administrador di AVP, Juan Rosario, a expresa cu e proyecto aki ta representa un inversion strategico pa fortifica e comunidadnan mas vulnerable.

"Den Vivienda Publico, nos tin e responsabilidad di proteha e bienestar di nos residentenan y anticipa e necesidadnan cu por surgi durante un emergencia. E tankinan di awa comunitario aki lo permiti nos conta cu reserva di awa accesibel pa famianan ora cu nan mas mester dje. Nos ta usa recursonan federal di forma responsable pa trece solucionnan concreto cu ta aumenta resiliencia y calidad di bida den nos residencianan", Rosario a sostene.

Segun e comunicado di La Fortaleza, actualmente e residencianan publico ta ricibi un inversion inicial di $171 miyon den mehoracion di dak, pintura y areanan recreativo.

"Nos ta tuma medidanan concreto pa haci cu nos comunidadnan ta miho prepara pa cualkier eventualidad. E tankinan di awa comunitario aki lo sirbi como un herment adicional di apoyo pa e famianan cu ta biba den e residencianan y lo complementa e esfuersonan cu Autoridad di Acueducto y Alcantarillado ta realisa pa garantisa continuidad di servicionan esencial", gobernador Jenniffer González a subraya.

The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT
MATCH DAY
ON BIG SCREEN!
JUNE 20, 2026 | STARTING AS OF 12PM
NETHERLANDS VS SWEDEN
1:00PM
CURACAO VS ECUADOR
8:00PM
LIVE VIEWING ON OUR 98" SCREEN
2x1 HAPPY HOUR 5:30PM - 7:30PM
Beer Bucket Special | Championship Snack Platter
Live Entertainment
TIERRA DEL SOL
For reservations please call 586-7800
Ext. 231 or 242 | tdsba1@iberostar.com
Opentable.com/thebirdie | Tierradelsol.com

Kapel Emanuel: un simbolo di fe y historia cu awor ta monumento protegi

Prome Minister mr. Mike Eman a pone oficialmente e seyo di monumento protegi riba Kapel Emanuel na Grote Bergweg na San Nicolas. Cu esaki, e kapel a bira oficialmente parti di e patrimonio historico protegi di Aruba.

Kapel Emanuel a ser traha durante e periodo cu Pader Bernardinus van Baars tabata pastoor di San Nicolas. E arkitecto Virgilio Kock a diseña e edificio den forma di letra “V” inverti, cu tur muraya, plafond y e bankinan dirigi na altar y e cruz central. Durante e ceremonia a rindi homenahe na e arkitecto Virgilio Kock, kende a diseña Kapel Emanuel y a duna e edificio su caracteristico forma y identidad.

Su diseño unico a contribui na e balor historico y arkitectonico cu awe ta reconoce oficialmente.

E construccion di e kapel a bira posibel danki na e generosidad di e parokianonan di San Nicolas, e fondonan recauda pa Liga Maria y otro organisacionnan di e parokia, hunto cu un donacion financiero di LAGO. E trabounan a cuminsa na september 1965 y a completa y consagra e edificio riba dia 25 di maart 1966 pa Monseñor Holterman, Obispo di Willemstad.

Durante e decadanan, Kapel Emanuel a sirbi como un luga di encuentro pa fe y comunidad. E parokianonan di e bario tabata reuni regularmente pa misa y e celebracion religioso, specialmente durante Pasco di Nacemento y Pasco Grandi. Cu e paso di tempo, e edificio a sufri daño causa pa salpeter, biento, yobida y otro factor natural.

E bentanan, tegel y diferente otro parti di e kapel a deteriora poco poco. A pesar di varios reparacion menor durante e ultimo aña, a concentra principalmente riba otro mantencion di proyecto manera Misa Santa Teresita, Teresita Center y e edificio di pastorie.

Na aña 2003, e pastornan Tony Peralta y Toti Fuentebella, hunto cu e Conseho Pastoral Parokial, a dicidi pone Kapel Emanuel como prioridad den e trabounan di renobacion. Cu apoyo di e programa “Un Rosa pa Santa Teresita” y diferente campaña di recaudacion, a logra reuni fondo pa cambia vloer, altar, dak, plafond, bentana, sistema di luz y renoba e interior di e edificio.

San Nicolas Business Association tambe a brinda apoyo pa mehora e exterior di e kapel.



Despues di mas cu cuarenta aña di servicio na comunidad, Kapel Emanuel ta sigui para como un simbolo di fe y union pa e generacionnan den e comunidad di San Nicolas. Cu su declaracion oficial como monumento protegi, Aruba ta sigura cu e historia y e balor unico di e edificio lo keda preserva pa e generacionnan den futuro.

Simon Waslander:

AI pa Pueblo tabata un exito grandi!

Den nos columnanan semanal, nos a toca e tema di AI varios biaha. Tambe nos sa cu bao pueblo tin varios pregunta, opinion y preocupacion tocante e fenomeno di AI.

Mi persona hunto cu Aaron Bislip ta bao di e creencia cu e bentaha di AI mester ta algo cu full pueblo di Aruba por gosa di dje. Den e cuadro aki, hunto cu Centro di Bario Noord, nos organisa e sesion inaugural di AI pa Pueblo. E sala tabata yen yen, y tabatin discusionnan fuerte y apasiona di diferente di e participantenan.

Den e sesion nos a papia di riesgonan existente cu AI por trece, y tambe e impacto cu AI tin riba medio ambiente si e no wordo usa conscientemente. Nos a toca e tema di Large Language Models, y con esakinan ta funciona den un forma general, pa asina tur hende tin un nivel basico di comprendemento over con e AI di dia di awe ta hinca den otro.

E sesion a caba cu un curso breve di Prompt Engineering. Esta e tecnica y strategia cu un persona por usa pa haya e miho resultadonan di AI. Esaki ta un parti esencial den e soño di mi persona y Aaron tin pa cu Aruba. Nos mision ta pa por lo menos 5.000 hende na Aruba tin un nivel basico di comprendemento cu habilidad necesario pa por traha cu AI.

Nos a duna ehempel nan hopi clave, manera con den 10 minuut un AI por traha un beleidsrapport completo di 40 pagina. Den un otro ehempel nos a mustra con AI por yuda studiantenan di famianan di menos recurso pa cu huiswerkbegeleiding, esta pa traha extra opdrachten di training di por ehempel Scheikunde, Natuurkunde y Wiskunde cu nan antwoordsluitel.

Aunke e sesion inaugural tabata un exito inmenso, ta te tanto conocemento por ser comparti den 2 ora. Pa e motibo aki, AI pa Pueblo lo regresa na Centro di Bario Noord, Diahuebs, dia 25 di Juni, fo'i 2:30PM - 4:00PM. Tambe lo tin un sesion di AI pa Pueblo na Centro di Famia Piedra Plat, riba diasabra 27 di Juni, for di 7PM - 9PM.

Ta importante pa full pueblo ta envolvi, den e revolucion tecnologico aki di AI.
Pa e motibo aki, nos kier invita full pueblo di Aruba pa trece tur nan pregunta, preocupacion y problemanan unda nan ta pensa cu AI lo por yuda nan cu esaki.

Un danki inmenso ta bay na Centro di Bario Noord & Centro di Famia Piedra Plat,



SPA
Sensations IBEROSTAR
★★★★★
JOIA ARUBA
BY IBEROSTAR

A Well-Deserved
Escape for Dad

Father's Day Package 1
• Deep tissue massage 50 min.
• Men's pedicure
• Men's manicure
• A glass of local beer
$295

Father's Day Package 2
• Hot stone massage 50 min
• Mini facial
• Men's haircut
• A glass of local beer
$300

Wet Area Experience included with both promotions.
Gift Certificate available.

FOR RESERVATIONS:
Ebasp4@iberostar.com
T: 2818700 ext. 834

Cantante Davido den discusion online tocante secuestro na scol

(AFP) - Strea di Afrobeats Davido a drenta un discusion online cu un cantante pro-gobierno tocante e secuestro di studiantenan di scol luna pasa, agregando un discusion entre celebridad na e preocupacion di seguridad nacional.

Tiradornan a secuestra por lo menos 46 studiante y docente for di 3 scol na Oyo dia 15 di mei.

E secuestro - cual ehercito a culpa riba jihadistanan Boko Haram - a tuma luga den un region considera un di esnan mas safe na Nigeria y rapidamente a bira un problema grandi.

El a causa un welga estatal di docentenan y manifestacionnan na cierto parti di e pais Africano.

Davido a busca hala atencion global na e agresion ora cu el a canta na e concierto FIFA World Cup Countdown na Los Angeles dia 10 di juni, bistiendo un jacket cu tin e nomber di tur e victimanan.
Sinembargo Dauda Kahutu, ken ta popular entre sostenedornan di e partido na mando, All Progressives Congress (APC), specialmente na parti di nort di Nigeria, a condena Davido pa e gesto.

Kahutu, ken tambe ta conoci como Rarara, a keha cu hala atencion internacional na e secuestro por “complica esfuersonan di rescate sin kier.”

“Loke Davido a haci ta salvahe,” el a bisa na Hausa den un video di 3 minuut publica riba rednan social.

Den un contesta - tambe den Hausa, un idioma ampliamente papia na parti nort - Davido a bisa Rarara: “Mi lo a participa den un combersacion cu bo si bo tabata educa. Pero bo no sa nada.”

Den otro intercambio, el a acusa Rarara di traiciona Nigeria pa medio di keda keto tocante e inseguridad “preocupando e pais” y purba di stop otronan di expresa nan preocupacion.

“Bo mester ta patriotico. Stop di duna prioridad na politica riba berdad y tin temor na Dios unda cu bo ta,” Davido a skirbi.

Tin frustracion publico creciente tocante e violencia cu ta empeorando den Africa su pais mas pobla.

Na juni di 2024, Rarara su mama di 77 aña a ser secuestra na su cas den Kahutu, un pueblo na e estado Katsino y a keda secuestro pa 20 dia prome cu el a keda libera despues di paga e suma cu a pidi pa su liberacion.
Rarara a tira culpa na e atraso den rescata su mama riba un



yamado online pa su liberacion publica pa ex-presidente Atiku Abubakar, un candidato presidencial den oposicion.
Secuestro pa pidi placa - specialmente di muchanan di scol - a plama den e pais yen di conflicto pa varios aña, sinembargo e secuestronan masal na Oyo tabata inusual pa e estado usualmente mas calma.
E secuestronan a recauda alrededor di 1,66 miyon den pago pa liberacion entre juli 2024 pa juni di 2025, segun un rapport di SBM Intelligence, un consultorio basa na Lagos.

Actor di ‘Lilo & Stitch’ Daveigh Chase ta fayece cu 35 aña

(AFP) - Actor Daveigh Chase, ken tabata e voz titular di Lilo den e pelicula anima Lilo & Stitch, a fayece diamars na Los Angeles segun media di Merca cu 35 aña.

Su tata, John David Schwallier, a bisa New York Times cu Chase a fayece na hospital pa motibo di complicacionnan di meningitis y un infeccion den su sanger.

Schwallier a bisa Times cu su yiu muhe a cuminsa lucha cu consumo di droga cu 13 aña, y tabata bibando na Los Angeles pero riba caya, cerca di e hospital unda el a fayece.



Chase tabatin 11 aña ora cu Lilo & Stitch a bira un hit, y a keda traha como e personahe su voz riba television y algun proyecto di video game.

Tambe el a haya trabao como e voz den e version den Ingles di Chihiro, e personahe principal di “Spirited Away,” pelicula cu a gana Oscar pa Best Animated Feature.

Su carera como actor tempo e tabata mucha ta inclui trabao den peliculanan yama live-action, y el a forma parti di Campbell’s Soup su comercial y a interpreta ruman muhe di Jake Gyllenhaal den su regreso como “Donnie Darko.”

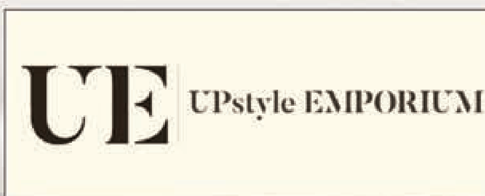
“Despues di un crecemento cu dificultad y problema doloroso cu su tata, Daveigh a bira victima di bullying y a lucha pa haya seguridad y felicidad na Lons Angeles,” Roy Hernandez, su pareha, a skirbi riba e website crea pa financia su cuido di salud, unda el a detaya algun di su dificultadnan.

“Hunto, nos a haya momentonan di felicidad y speransa.”

The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT
Fridays from 5pm to 7pm
HAPPY HOUR
50%OFF ON DRINKS & TAPAS
TIERRA DEL SOL
by IBEROSTAR
For reservations please call 586-7800 extension. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | Opentable.com/thebirdie
Tierradelsol.com

The largest VINTAGE and ANTIQUES collection in the Carribean



Find us at L.G.Smith Blvd. 95
Palm Beach Plaza Mall
Find us on Facebook or
Whatsapp +31 6 10791496

Luis Diaz ta briya mientras Colombia ta gana Uzbekistan den partido di grupo

(AFP)—Colombia a gana debutante di Mundial Uzbekistan 3-1 den nan prome partido di Grupo K diaranson danki na un actuacion inspira di Luis Diaz na Estadio Azteca.

E delantero di Bayern Munich a entrega un asistencia, a marca un gol y tambe a dal e tubo mientras e Colombianonan a resisti un actuacion combativo di e Uzbekistannan dilanti di 80.824 espectador na Ciudad di Mexico.

Un pase eleva magnifico di Diaz a permiti Daniel Munoz hinca cu un volley despues di 40 minuut, pero Abbosbek Fayzullaev a empata cu e prome gol di Mundial den historia di su pais despues cu el a reacciona prome pa manda un rebound for di un volley salba di Eldor Shomurodov.

Diaz a pone Colombia dilanti atrobe ora cu el a tira un bala cu portero Uzbek Utkir Yusupov mester a para.

Den e di dos mita di e partido, Jaminton Campaz a marca 3-1 pa Colombia cu un bon cabezaso.

E victoria a pone Colombia na prome lugar di un grupo cu tambe ta inclui Portugal y Congo, cual anteriormente a empata 1-1.



Sur Africa ta empata cu Checonan y ta mantene su speransa di avansa den torneo mundial

(AFP)—Un penal di Teboho Mokoena a mantene bibo e speransa di Sur Africa pa alcansa e ronda eliminatorio di Mundial pa prome biaha despues di un empate 1-1 cu Republica Checo diahuebs na Atlanta.

E gol trempan di Michal Sadilek a pone e Checonan na caminda pa logra apenas nan di dos victoria den Mundial como nacion independiente.

Pero e penal tarda di Mokoena a mantene tur dos equipo den lucha pa alcansa e ultimo 32, aunke casi sigur nan lo mester gana nan ultimo partido di Grupo A pa avansa.
Tur dos equipo awor tin un punto, dos menos cu anfitrion Mexico y Sur Korea, cu lo enfrenta otro mas despues diahuebs.

Sur Africa lo enfrenta Sur Korea despues, mientras Republica Checo tin e tarea dificil di hunga contra Mexico na Estadio Azteca.

“Mi ta pensa nos merece mas awe pasobra nos a hunga un partido hopi bon,” entrenador di Sur Africa Hugo Broos a bisa.

“Pero si nos sigui asina, y si nos por haci otro actuacion manera awe, mi ta pensa nos tin un oportunidad pa yega na e segunda ronda.”
Tur dos equipo a cuminsa e torneo cu actuacionnan decepcionante y derota, pero e Checonan rapidamente a pruba coregi esey.



Patrik Schick ta e nomber mas grandi den un seleccion Checo cu no tin e calidad di superstrea cu generacionnan anterior, pero e delantero di Bayer Leverkusen a perde un gran oportunidad den e prome minuut ora cu su cabezaso a pasa na banda di e gol.

E equipo di Miroslav Koubek no mester a warda mas cu cinco minuut pa habri e marcador.

Un centro di Adam Hlozek a ser controla cu clase pa Alexandr Sojka y laga e bala cay den caminda di Sadilek, kende a manda e bala trankilamente pasa portero Ronwen Williams.

Awor den nan di cuatro intento, Sur Africa nunca a logra pasa e fase di grupo na un Mundial.

Broos a logra mehora considerablemente e suerte di Bafana Bafana desde cu el a asumi cargo cinco aña pasa.

E anfitrion di Mundial 2010 no tabata clasifica pa Mundial desde 2002, pero a termina na tercer lugar den Copa Africano di Nacionnan 2023.

Nan regreso na escenario mundial a mustra, sinembargo, cu ainda tin falta di calidad, specialmente den atake.

E Checonan a caba lamentando cu nan no a probecha mas di nan oportunidadnan pa derota e partido trempran den e di dos mitar.

“Nos ta lamenta e resultado pasobra mi ta pensa cu mirando e oportunidadnan, nos tabata mas cerca di victoria, pero nos no a logra marca e di dos gol,” Koubek a bisa.

Mayoria di e publico tabata apoyando Sur Africa y finalmente a haya algo pa celebra siete minuut prome cu final.

Un tiro di Thapelo Maseko a dal e man di e desafortunado Pavel Sulc y arbitro Tori Penso, como parti di un equipo arbitral completamente femenino, a señala e punto penal.

Mokoena a manda e penal aden cu confiansa pa e prome gol di Mundial di su nacion den 16 aña.

Nan a bay cerca di un di dos gol cinco minuut despues ora Matej Kovar a stroba un intento di Relebohile Mofokeng.

Pero finalmente tur dos equipo mester a conforma cu un punto cu ainda por comproba di ta vital despues di e ultimo partidonan di Grupo A diaranson otro siman.

Segun comunicado di Minister Gerlien Croes

A lansa STREA Deportivo Aruba: Reconociendo atleta y dirigente deportivo cu ta destaca

Dialuna ultimo den presencia di instancianan y federacionnan di deporte, Minister di Deporte Sra. mr. Gerlien Croes hunto cu e comision di organisacion ta lansa e "rebranding" di e evento mas grandi di deporte, STREA Deportivo Aruba.

Esaki ta e evento cu anualmente ta reconoce nos gran atletanan local ademas di dirigentenan deportivo cu a aporta na deporte, anteriormente conoci como "Premio Excelencia den Deporte".

Durante e ceremonia a hiba palabra Minister Gerlien Croes, unda a splica e idea tras di duna e evento un "bachi nobo" pero continuando cu e proposito di evento cu tin 16 aña andando, reconoce nos talento local.

Minister Gerlien Croes ta duna di conoce di ta feliz pa mira cu a pesar di cambio di gobierno durante e periodo aki, a mantene e evento di deporte, indicando cu nos deportistanan ta wordo balora como un orguyo nacional. E logo nobo ta ilustra no solamente un deportista, si no tambe cada un di e hobennan cu ta haci di nan soño bira uno realidad, ta sigui e STREA pa asina logra yega nan meta deportivo.



Pa duna un splicacion di e proceso cu e organisacion di STREA Deportivo Aruba ta hiba pa asina organisa evento y maneha e parti di nominacion y seleccion di e ganadonan, Director interino di IBISA Sr. William Erasmus a hiba palabra, dunando un splicacion amplio, ademas di splica di e plataforma nobo cu a ser lansa, unda cu tur nominacion lo mester wordo registra, y den un manera hopi transparente, unda tur hende lo por sigui e nominadonan.

Un otro partner clave pa evento aki ta Fundacion Lotto pa Deporte, cu Director Sr. Junny Figaroa splicando cu Lotto pa Deporte ta aporta no solamente cu e parti financiero di e evento, si no tambe cu fondonan cu ta wordo comparti cu tur federacion a traves di e loteria nacional. Manera ta conoci, e fondonan aki ta wordo maneha a traves di "Stichting Sport Subsidie Aruba" (SSA) cu ta forma parti di organisacion di STREA Deportivo Aruba.

Pa finalisa e anochi, Minister Gerlien Croes a splica e significado di e nomber STREA, cu ta expresa con cada atleta ta wordo identifica como Superando Talento, Resaltando cu Esfuerso y Ambicion. Cu e nomber aki, ta reconoce e trabou duro di cada atleta y e diferente aspectonan necesario pa por yega na ta un gran atleta di cualkier deporte.

Pa locaul ta trata e proceso di nominacion, Minister Gerlien Croes a enfatisa cu esaki lo conoce un transparencia completo. Por medio di e plataforma digital cu a ser introduci, tur federacion tin e oportunidad pa nomina nan atletanan, e mesun plataforma aki cu ta: streadeportivoaruba.com, tur mayor y atletanan por sigui e proceso di nominacion y delibera cu nan respectivo federacion. Na un manera hopi transparente kier mehora e sistema di nominacion y cu pueblo por sigui esaki aun mas di cerca. Caminda tambe por tuma nota di e ganadornan di e premio maximo den cada categoria.

Cu e rebranding di STREA Deportivo Aruba, ta haci e compromiso pa sigui reconoce y balora nos talento deportivo local y nos dirigentenan cu ta traha pa eleva e nivel di deporte di Aruba, local y internacionalmente.

Landadornan di Corsou ta gana 17 medaya na competencia internacional di Natacion Artistico na Panama

(CuracaoChronicle) - 8 atleta di Swordfish Aquatic Group a trece un show impresionante na e competencia PanaCur 2026 di natacion artistico, treciendo cas 17 medaya pa Corsou.



E delegacion di Corsou a regresa cu un cantidad impresionante di 11 medaya di oro, 2 medaya di silver y 4 medaya di brons despues di competi contra atletanan di varios pais den e region.
PanaCur 2026 a tuma luga for di 10 pa 15 di juni y tabatin participantenan di nivel principiante y intermedio. E ekipo di Corsou a competi den rutinanan solo, dueto, di ekipo y e asina yama 'figures', parando riba podium den varios diferente disciplina.

Entre esnan cu miho resultado tabata Nia Rose Plaate, ken a logra 2 medaya di oro den categoria Semillitas di te hasta 10 aña y categoria Mini A.
Adicionalmente, Eliana Kuwas, Maria Fernanda Orejuela Osorio, Zyva Mongen y Alysha Silie a haya medaya di oro tambe den nan categoria respectivo.

Jay-D'Laynah Rijke a logra un medaya di oro, mientras cu Nisheely Obispo a logra un medaya di silver, agregando na e conteo total di medayanan pa Corsou.

E exito a sigui durante competencia di rutina, unda Corsou su atletanan a briya den eventonan tanto como duo y individual.
E ekipo di dueto di Maria Fernanda Orejuele Osorio y Jay-D'Laynah Rijke, ademas di Nisheely Obispo y Alysha Silie, ambos a logra medaya di oro pa Corsou.

E ekipo tambe a logra caba cu posicion riba podium den eventonan individual, demostrando mas aleu e profundidad di e talento dentro di e programa di Swordfish Aquatic Group.
Den e competencia di ekipo, ekipo di Corsou di Nia Rose Plaate, Jay-D'Laynah Rijke, Leilani Cannegieter y Maria Fernanda Orejuela Osorio a logra medaya di brons pa medio di keda den tercer lugar.

E resultado a caba un torneo sumamente exitoso pa e atletanan aki y nan coach.

Peter Andrews a reuni cu Comite Olimpico Arubano y a duna conseho pa maximalisa potencial di atleta Arubano

Siman pasa a reuni cu entrenador di landamento Sr. Peter Andrews, cu tabata na Aruba cu su yiu homber Micheal Andrews cu ta medayista di oro Olimpico pa Merca den landamento y cu atleta di TEAMARU Mikel Schreuders.

Actualmente Mikel ta entrena cu entrenador Peter na su base cu ta na Hawaii, den preparacion pa su participacion na e Weganan di aña 2026.

Durante e reunion a combersa di e plan di entrenamento actual cu ta haci cu Mikel, y e diferente tools cu ta utilisa pa por traha riba mehora su tecnica di landamento.

Peter ta indica di haci uso di diferente metodo di analisis y data pa asina traha y adapta e plan di entrenamento, creando un plan specifico pa maximalisa e potencial di Mikel den e diferente modalidad cu e ta competi aden.

Comite Olimpico Arubano (COA) ta gradici Peter pa su compromiso pa yuda Mikel sigui mehora y asina traha hunto pa un miho nivel di rendimento pa e atleta di TEAMARU.



BONDIA ARUBA

Armanan nuclear di Merca y Israel no a trece ningun bentaha den combersacionnan di guera den Medio Oriente

(AFP) - E acuerdo entre Merca y Iran pa termina e guera den Medio Oriente ta proba cu arma nuclear no ta ofrece ningun bentaha strategico, International Campaign to Abolish Nuclear Weapons (ICAN) a bisa diahuebs.



Presidente Mericano Donald Trump y presidente Irani Masoud Pezeshkian a firma un acuerdo diaranson cu ta destina pa termina e guera den Medio Oriente, cual a sacudi economia global.
E acuerdo ta pone e base pa negociacionnan detaya riba e programa nuclear di Iran y alivio di sancionnan pa Teheran.

ICAN, cu a gana Premio Nobel di Paz na 2017 pa su rol clave den redacta e Tratado riba Prohibicion di Arma Nuclear (TPNW), a insisti cu e acuerdo a revela con poco bentaha arsenalnan nuclear di Merca y Israel a ofrece.

E guera a cuminsa fin di februari cu atakenan di Merca y Israel riba Iran.
"E les di e guera aki ta contrario di loke estadonan cu arma nuclear kier laga nos kere," hefe di ICAN Melissa Parke a bisa den un declaracion.

"Dos poder nuclear a ataca un pais sin arma nuclear, y ta e podernan nuclear cu a ser forsa pa stop."
Tabata cla, segun e, cu "arma nuclear no a cumpra seguridad ni influencia; nan solamente a trece Merca na punto di termina un civilisacion."
Inclui den e texto tin un compromiso for di Iran cu e lo "no obtene ni desaroya arma nuclear."

Pero e declaracion ey simplemente "ta reafirma loke inspectornan internacional a establece hopi prome cu e guera cu a producie: Iran ta un estado sin arma nuclear," ICAN a bisa.

El a apunta cu Iran ta parti di Tratado riba No Proliferacion di Arma Nuclear (NPT) desde 1970 y "ta legalmente obliga, como un estado sin arma nuclear, pa no adkiri arma nuclear, mientras tambe ta suheto na mecanismonan di salvaguardia di Agencia Internacional di Energia Atomico."

Na mes momento, ICAN a destaca cu "Israel ta keda e unico estado den Medio Oriente cu arma nuclear."

Israel, segun e, ta conoci pa tin alrededor di 90 arma nuclear y ta keda afo di tanto NPT como TPNW.

"Un paz duradero ta rekeri enfrenta e arsenal cu realmente ta existi, en bes di concentra cumplimento riba e estado cu no tin ningun," el a bisa.

ICAN a expresa speransa cu gobiernonan lo "saca e conclusion corecto for di un guera den cual arma nuclear a proba di ta tanto peligroso como strategicamente irelevante."

Videonan genera pa AI ta usa sindroma di Down pa haci benta

(AFP) - Videonan cu ta parce di mustra hende cu sindroma di Down y ta urgi usuarionan pa cumpra for di nan negoshi cu ta lucha pa sobrevivi ta atrae miyones di bista, pero hopi di nan ta videonan falso genera pa AI.

E cantidad grandi di publicacionnan cu ta promove lampinan di resina, cartera di crochet y conchi di klei ta encaha den un patronchi mas amplio di clips genera pa AI cu ta busca pa haya benta door di lanta empatia pa hende cu tin discapacidad of cu ta ser percibi como pasando den un etapa di bida duro, manera hende color scur of hende di edad avansa.

Defensornan y investigadornan ta bisa cu e practica aki ta perpetua stereotiponan negativo y ta causa daño na bida y negoshi di hende real.
Riba TikTok, YouTube y Instagram, e personahenan di AI ta afirma cu nan ta ser molestia pa bende artesania contra un fondo di insultonan usando idioma despectivo tocante hende cu discapacidad.

Nathan Rowe, director di programa na Down Syndrome International, a conta AFP cu e videonan ta alimenta e stereotipo cu mester tin duele pa hende cu e condicion genetico causa pa un chromosoma extra.

"Nan ta probecha di hende cu posiblemente tin un bista un tiki simpatico, un tiki paternalista, riba sindroma di Down," el a bisa.

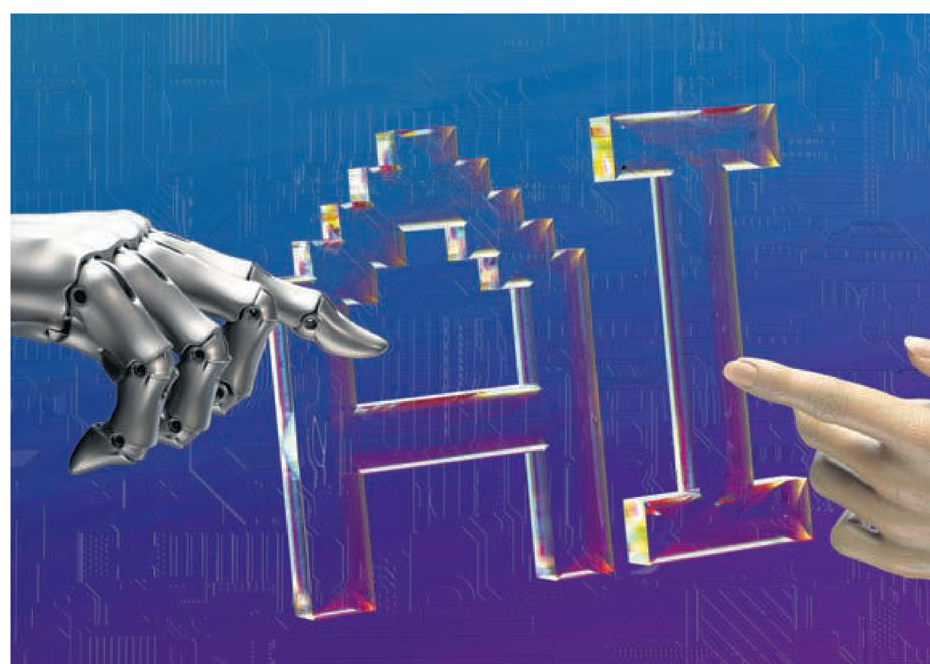
E cuentanan ta conecta na tiendanan online sospechoso, incluyendo un cu ta promove varios "reseña di cinco strea" cu tur ta presenta e mesun texto pa yena.

AFP a haya cu algun di e productonan di ceramica a aparece prome den contenido di creadornan real, prome cu nan a ser apropia. Un diseño di tas di crochet posiblemente no ta traha na man, ya cu e ta aparece pa benta riba Shein, un website popular pa 'dropshippers', cu ta minoristanan online cu ta opera tiendanan sin mantene inventario fisico.

Tendencia continuo

Esaki no ta e prome tendencia di su tipo, cu ta apropia hende den desbentaha pa atencion of ganashi online.
Down Syndrome International a presenta keho na Meta tocante deepfake sexualisa di hende cu sindroma di Down, y esaki a resulta den kitamento di hopi video. Pero Rowe a bisa cu companianan di rednan social mester ta mas proactivo den preveni e tipo di contenido aki plama.

AFP a contacta Meta tocante e tendencia nobo cu ta promove producto, pero no a ricibi respuesta. Segun reglanan di comunidad di TikTok, e plataforma ta prohibi cuentanan cu ta participa den actividad engañoso of manipulativo of discriminacion. YouTube tin politicanan similar tocante spam engañoso.



Mientras hopi di e videonan cu AFP a examina ya no ta activo, otro cuentanan ainda ta comparti e clips genera pa AI cu ta redirigi usuarionan pa productonan.

"E hendenan tras di esaki ta probablemente motiva pa ganashi y no tin ningun consideracion pa e daño cu nan ta causando den e proceso," Rowe a bisa.

Simpel pa genera

Jeremy Carasco, cofundador di firma di investigacion di AI Riddance, a bisa cu e cantidad di cuenta cu ta promove e tipo di contenido aki ta indica cu e videonan ta funciona como un skema pa genera ganashi.
"Tin hopi fayo den henter e sistema cu ta acumula y ta haci esaki pio," el a bisa, señalando cu e videonan ta extremadamente facil pa crea y dificil pa sigui.

El a bisa cu tabatin videonan incontabel cu ta presenta figuranan genera pa AI cu sindroma di Down, y a bisa cu e mesun cuentanan tabata purbando di bende productonan identico usando personahenan sintetico di hende di edad avansa.

AFP anteriormente a investiga un tendencia multilingue di videonan cu ta horta identidad di adultonan mayor pa atrae usuarionan pa cumpra pantoffel y banchi di cacho pa empatia.

Bomberonan a bay pa un candela di yerba na Mandolinstraat

Diamars merdia a drenta informe di cu tin un candela den Mandolinstraat, mesora bomberonan a sali bay na e sitio.

Na nan yegada a constata cu aki ta trata di un candela di yerba cu tabata expande y e huma ta molestiando e bario. Nan a start un combate duro y directo riba dje te paga e candela completamente.





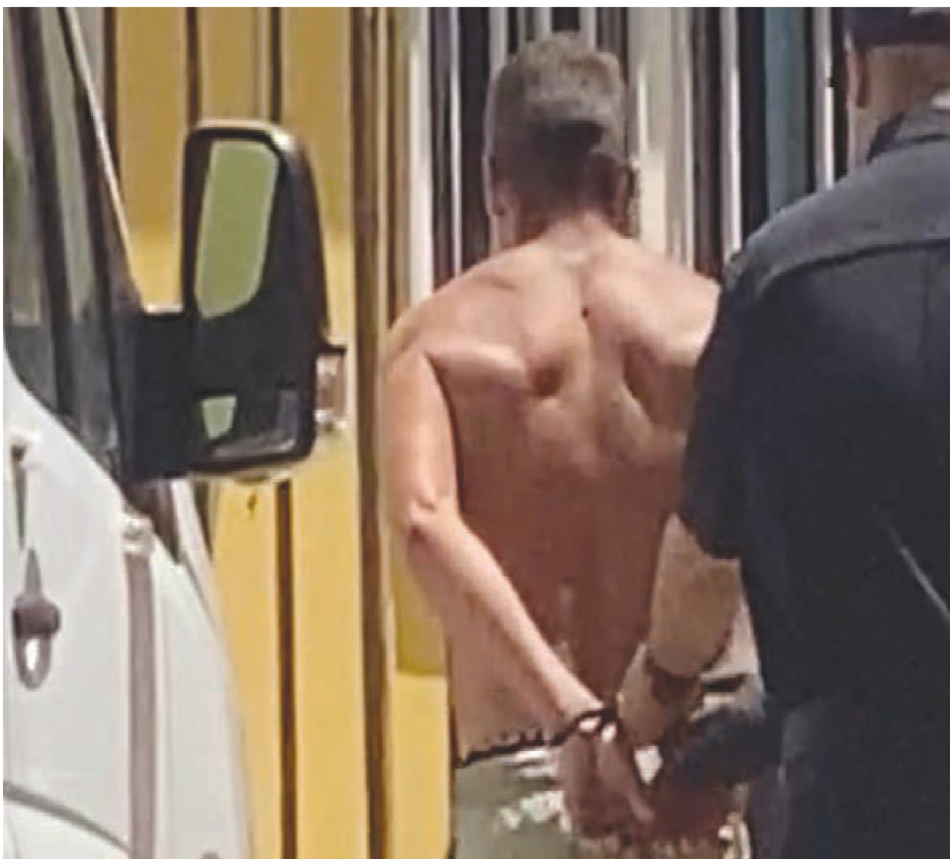
Chauffeur rumbo pa hospital cu su yiu a yama pidi pa ambulance pasobra su yiu a bira mas malo den auto



Diamars atardi a drenta informe di cu un persona tabata rumbo hospital cu su yiu malo den auto.

Na caminda su yiu a bira mas malo y e chauffeur a para banda di e veld di R.C.A. den un Chevrolet Equinox blanco. Despues cu a drenta informe mesora a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance nan a tuma e mucha over y a atend'e djey nan a transport'e pa hospital.

Conocido recidivista deteni despues di cu atrobe ta ser busca pa husticia



Diamars atardi polisnan riba patruya banda di Wan Shing Minimarket na Washington a topa cu un conocido recidivista busca pa husticia.

Mesora cu tactica a gar'e y a deten'e. E tabata ser busca pa atende e acusacionnan cu tin riba dje di e.o. kiebro, ladronicia y destruccion.

Hoben cu a purba core pa polis a dal den auto



Diaranson mainta a drenta informe di cu un hoben di 17 aña deteni tabata keha di dolor di enkel na warda di polis Oranjestad, mesora a dirigi un ambulance na e warda.

Na yegada na e warda mesora a nota cu su enkel lo ta kibra y a transport'e pa hospital. Desde e momento ey a drenta un actualisacion tocante e caso unda a informa cu e detenido aki tabata coriendo un brommer y ora polis a bay pa par'e el a purba huy y a bay dal riba un auto. Polis a logra deten'e y a bay warda cune. Na warda el a cuminsa keha di dolor na su enkel y p'esey ambulance a hib'e hospital.

Accidente di cadena cu 3 auto envolvi riba caminda grandi

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente riba caminda grandi dilanti oficina di impuesto, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente di cadena entre 3 auto unda e chauffeur di un Nissan Versa cu no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un Hyundai Accent y consecutivamente a bay dal tras di un Nissan Altima. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Otro accidente di cadena; e biaha aki na Paradera cu un dama na estado herida

Diaranson merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Paradera banda di Pacifico Restaurant, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente di cadena cu 3 auto envolvi unda e chauffeur di un Toyota Yaris no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un Honda Fit y consecutivamente bay dal tras di un Hyundai Tucson. Debi na e dobel impacto e dama den e Honda kende ta na estado a sinti malo y a pidi un ambulance pa control'e. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y transport'e pa hospital pa un control mas extenso.







Chauffeur a bira malo tras di stuur y el a bay dal den palo di luz!



Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida riba caminda grandi di Savaneta bayendo pariba, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di polis a bin compronde cu ta un persona di edad a bira malo tras di stuur y su auto a sigui core poco poco baha caminda dal den un palo di luz. Na yegada di e ambulance nan a atend'e e chauffeur y a transport'e pa hospital.

Taira ta rementa riba trahado di tire shop na Piedra Plat





Diahuebs mainta a drenta informe di un trahador di un tire shop na Piedra Plat ta seriamente herida, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un trahador di e tire shop yenando tire esaki a rementa y a herida su man seriamente. Na yegada di e ambulance mesora nan a atend'e y a transport'e pa hospital.

Minister Geoffrey Wever ta anuncia e prome San Nicolas Food Festival



Durante un rueda di prensa diabierna, Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector primario mr, Geoffrey Wever a anuncia, cu gran entusiasmo,e prome edicion di San Nicolas Food Festival.

San Nicolas Food Festival lo tuma luga diabierna, 3 di juli 2026, for di 6:00 PM te 12:00 AM na Carnival Village. E ta e resultado di con un comunidad, un gobierno y un districto por traha hunto pa crea un experiencia culinario cultural y economico impactante.

San Nicolas tin un identidad culinario cu ta unico den henter Caribe. For di e dianan di Lago Refinery, e districto a bira cas di trahadornan y famianan for di hopi diferente paisnan den region. Cu tempo, e comunidad a crea un patrimonio culinario cu no por wordo encontra na ningun otro luga na Aruba. Johnny cake, roti, oxtail, pisca hasa, moro, carne mechada, griyo, sopinan, pastry local, juice natural y cushina di China y Hapon. Cada plato ta conta e historia di un pueblo di San Nicolas.

Minister Wever ta enfatisa cu e festival ta un motor economico real pa San Nicolas. 29 empresario a confirma nan presencia: 20 restaurant y luganan di take-away y 9 vendors di cuminda local. Adicionalmente, 8 participante ainda ta pendiente di confirmacion. Esaki ta refleha e entusiasmo genuino cu tin den e sector comercial di San Nicolas pa participa den e crecemento di nan propio districto.

E evento ta diseña pa tur hende. Residente, turista, famia, mayor y mucha lo haya un anochi hopi ameno pa bini hunto y comparti tempo cu otro. Lo tin un variedad amplio di cuminda y bebida, suficiente lugar pa sinta y disfruta, y musica en bibo durante henter e anochi. Pa muchanan lo tin un Kids Corner cu Dino Jump gratis y otro actividadnan recreativo, asina cada miembro di e famia tin algo pa disfruta.

E San Nicolas Food Festival ta conecta directamente cu e esfuerso di aporta na stimulacion economico y revitalisacion di San Nicolas. Como Cultural Heritage City di Aruba, San Nicolas merece atencion, inversion y orguyo nacional. E festival ta demostra un bes mas, cu San Nicolas no solamente tin un pasado culturalmente rico, pero cu San Nicolas tin un futuro prometedor.

"E San Nicolas Food Festival ta un ehempel di con nos por crea oportunidad economico pa nos empresarionan local, mientras cu nos ta celebra e herencia multicultural cu ta haci San Nicolas unico. Nos kier pa henter Aruba y nos bishitantenan por bini hunto y experiencia cu San Nicolas no ta solamente un lugar pa bishita, sino ta un lugar pa biba experencia, pa conoce cultura y pa disfruta di un di e oferta culinario diversifica," Minister Geoffrey Wever a comenta.

San Nicolas Food Festival ta tuma lugar diabierna, 3 di juli 2026, na Carnival Village, San Nicolas, for di 6:00 PM te 12:00 AM. Entrada ta completamente gratis!



Resultado Sorteo
18 juni 2026

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8113	6556	6826	3419
7119	2633	SUPER5	9859
1094	5226	-	9466

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 5008	Sorteo # 8876
	0313	1171
	0245	8456
	5697	5606
MULTI-X	X2	X3
BIG 4	Sorteo # 5008	Sorteo # 7920
	5949	6033
MULTI-X	X2	FP
1OFF	Sorteo # 3064	Sorteo # 2625
	1514	4645
ZODIAC	Sorteo # 5008	Sorteo # 6679
	0285	1195
	Virgo	Virgo
LUCKY 3	Sorteo # 1882	Sorteo # 1609
	709	074
MULTI-X	X2	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	525.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 01-03-13-23-29

Sorteo # 7214		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
7	x Match 4	
166	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	400.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 550.000,-**

KORSOU Sorteo #

#VALUE!	Sorteo # 256
	290781

Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2
Tel: 583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas: Aloe
Tel.584 4606

Emergencia

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C. A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Polis na Reino Uni ta aresta homber despues cu a haya baby den habitat di crocodil



(AFP) – Polis na parti oost di Inglatera a bisa diahuebs cu a aresta un homber bao sospecha di intento di asesinato despues cu un mucha di 3 aña a "termina den e habitat di un crocodil" na zoologico.

Cambridgheshire Constabulary a bisa cu e mucha a sufri "heridanan serio" y tabata den condicion "critico pero stabiel" na Addenbrooke's Hospital cerca di Cambridge.

E no a specifica con e baby a sufri e heridanan y si nan ta di un crocodil.

"Un homber di 30 aña na Norfolk a keda aresta bao sospecha di intento di asesinato," e forsa policial a agrega, notando cu oficialnan cu training specifico ta brindando sosten na e famia di e baby na hospital.

El a bisa cu detectivenan for di su unidad grandi di crimen ta investigando e incidente na Johnsons of Old Hurst, un zoologico, café y mercado.

Polis a agrega cu a pidi presencia di e oficialnan na e zoologico diahuebs despues di "reporta un incidente involucrando un mucha homber di 3 aña, durante cual el a termina den e habitat di crocodil."

No a duna mas detaye tocante e caso.

"Na e etapa aki nos ta papiando cu hende cu tabata na e zoologico e momento cu e incidente aki a sucede pa compronde mas tocante e circunstancianan," inspector detective Verity McCann a bisa.

"Nos no ta kere cu e homber aresta y e mucha ta conoce otro."

Johnsons di Old Hurst ta un negoshi familiar cu awo tin diferente atraccion y restaurant ademas di un zoologico segun su website.

E ta bisa cu e ta cas di mas di 100 bestia, incluyendo leon, tiger, capybara, y crocodil entre otro.

Pronostico di tempo

Tempo
Parcialmente nubia sin awasero significante.Biento lo ta modera cu de bes en cuando un rafaga duro. Temperatura maximo 33°C & minimo 26°C. Indice di calor 34°C pa 38°C.
Solo ta baha: 7:07 PM.
Solo ta subi: 6:15 AM.

Biento
Modera te cu fuerte for di OOST, Forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo).
De vez en cuando basta fuerte te cu duro den rafaga, forsa 5 te 7 (31 te 61 km/ora, 17 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora
Un ola tropical debil den Caribe Oriental ta treciendo algo di humedad mientras e ta move pa west den nos region. Esaki por causa formacion di algun nubia cu awasero durante e periodo di pronostico y por bin acompaña pa lamper cu strena.

Sinembargo, un area di presion halto riba Atlantico lo mantene un biento fuerte riba nos region y esaki lo trece un tempo generalmente seco y stabiel.

Un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo pasa den nos area durante e siguiente dia, reduciendo e visibilidad y treciendo un aire di menos calidad. Ta urgi personanan cu problema nan respiratorio pa tene cuenta cu esaki.

Condicion maritimo/lama
Na parti nan protegi di costa: Keto, ± 1 pia.
Na parti nan zuid: Trankil, 2 PA 3 Pia.
Na Partinan oost te noordwest: Modera cu ola nan entre 5 cu 6 pia.

Aviso/ alerta
Ta urgi usuarionan di lama pa tene cautela.



Potencial di awasero
1 pa 3 MM; Localmente esaki por varia entre 3 pa 10 MM den caso di awasero acompaña pa lamper cu strena.

Pronostico di tempo pa proximo 3 dianan:
Parcialmente nubia generalmente seco. Biento lo ta for di direccion oost. Un biento modera, cu de bes en cuando fuerte den rafaga. Temperatura max/min: 33°c/26°c

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Susana Epifania Jimenez-Kock

Cariñosamente yama "Nana"
***17 January 1954 - †15 Juni 2026**

Mayornan: † Jose Maria Kock, † Maria Kock

Esposo Stima: Nelson Jimenez

Yiunan:
Danilo Werleman
Andre Werleman y Shahaira Felida
Renee Werleman y Angelle Wouters

Nieto y nietanan: Alessandro, Shannon, Shanella, Jaden, Jimmy, Rashella y Raygelle

Bisanieto y nietanan: Jaymileen, Jaysean y Jazir

Rumanan:
Marcelo y Carmen Luisa Kock
Ricardo y Teresita Kock
†Ignacio Kock
†Juan y Irma Kock
Lidia Kock y †Francisco Quandus
†Roland Narcisio Kock
Rina y †Roy Reyes
Sobrino y sobrinanan: Alexandra, Rodney, Jennifer, Magally, Giovanni, Michel, Marlon, Isha, Ramiro, Lyandra, Jahaira, Kiny, Kathleen, Narishma, Jobert, Jean Carlo
Subrina manera yiu muhe stima Lisuri Quandus
Tantanan:
Hyiacinta Geerman y Famia
Hilda German y Famia
Rosa Croes y Famia
Adella Erasmus y Esposo
Manera Ruman:
Norma Vrolijk
Magdalena Castillo-Wernet y Famia
Iha Stima: Jomiro Quandus
Primo y primanan
Demas famia; Kock, Geerman, Reyes, Vrolijk, Wernet, Arends, Quandus, Hernandez, Hassel, Lanoy, Dania, Werleman, Chundro, Roch, Marsdin,Violenus,Cicilia
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 19 Juni 2026 di 5or pa 8or na Pray Funeral Home San Nicolas.
Cremacion lo tuma luga despues den seno familiar.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
No ta acepta pa saka potret y filma e defunto.
Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Invitacion

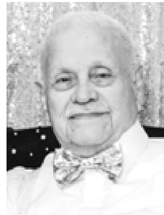
Pa recorda un aña di fayecimento di nos querida difunto

Glenda G. Maduro

20 juni 2026 na misa
Inmaculada Conception 7or pm.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23



Cu inmenso dolor na nos curazón y agradecido pa e amor cu semper ela demostra y brinda nos, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querido Tata, Abuelo, Bisabuelo, Omo y Padrino:

Juan Ciriaco Croes

Mihór conoci como Papa Juan
***8 Feb. 1933 - †17 Juni 2026**
E ultimo miembro di e 9 rumanan Croes

Su señora cu a bai sosega caba:
† Elsa Croes-Muller

Su yiunan y nan casa:
Glenda & Alonso Geerman
Michael Croes
Nilda Croes
Rosana & Maritza Croes-Ordóñez Bracho

Yiu di criansa: Ivony Santana

Nieto y Nieta nan y pareha: Ryan Singh y Ghislaine Fransisco, Gerrold Geerman, Geraldine Geerman y Jason Gomez, Ryanda Geerman y Eldrick Maduro, Roderick Croes y Valerie Zieck, Jaderick Croes y Amira Hanudy, Sydney Curiel y Sue-Anne Lo-Fo-Sang, Courtney Wouters y Vermina Angela, Amanda Croes y Daphne Anandakumar
Manera nieto: Lisandro Reina, Arsenio y Mari Reina
Bisa nieto y Bisa nieta nan:
Evah, Antoine, Dexon, Johnathan, Amalia
Arya, Caleb, Rygel, Raylen
Arianna, Aiden, Ashwin, Adam
Jayton, Damian, Christian, Jayvian
Aydrian, Aythian, Ayziqian
Xiondrick, Q-Laine, Sophia
Swa y cuñanan:
Sra. Vda. Mena Croes-de Cuba y famia na Houston
Reynold Muller y famia na Corsow y Hulanda
Ronald Muller y Filomena y yiunan na Corsow
Olga Muller y yiunan
Shirley y Connie y yiunan na Corsow
Sobrino y Sobrinanan: Na Aruba, Hulanda, Merca y Corsow
Primo y prima nan, Comer y Compernan, Ihanan, Amigo y Amiga nan y demás conocinan
Demas Famia: Croes, Muller, Santana, Barbara, Maduro Rasmijn, Curiel, Wouters,Tromp, Thijsen, Solognier, Geerman, de Kort, van Bockhove, Hernandez, Lie-Ha-Po, Baroud, Singh, Wever, Stares, Oduber.
Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar.
Ta invita pa asisti na acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diasabra 20 di Juni 2026 di 2:00 pm pa 4:00 Pm na Pray Funeral Home & Crematory na San Nicolaas. Sigui pa Santana Central na Sabana Basora.
Oportunidad pa sintonisa entiero: Facebook di Obituary Aruba.
Nos ta pidi encarecidamente pa hasi un donacion na Cas di cuido Betesda enbes di manda flor.
Bank account: Betesda Home Care, 6006440190, Aruba Bank N.V. .

Nos kier gradici Grace, Ines y staff di Cas di cuido Betesda pa e tremendo cuido y atenshon duna na nos dushi Papa Juan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

In plaats van kaarten

Waar Cees kwam vulde hij de ruimte.
Hij was ontzetteend lief, betrokken, zorgzaam, ondernemend, gevat, doortastend, overtuigend, origineel, warm, verbinden, grappig en onderhoudend. Een groot verhalenverteller en bijzonder eigenwijs en eigengereid, dat ook.
Ons gezin betekende alles voor hem en hij genoot van zijn leven met Ankie op Aruba. Zo vaak mogelijk met ons allemaal samen. Wie ons kent weet hoe groot het verlies voor ons is, maar de wetenschap dat hij geen nare oude dag heeft hoeven meemaken vinden wij een heel fijn idee. Bovendien hebben we genoeg mooie avonturen met elkaar beleefd en zo'n fijn leven gehad samen dat we daar nog heel veel jaren op kunnen teren.

Cees Koole

7 September 1948
Zeist

15 Juni 2026
Aruba

Aruba — Ankie

Amstelveen — Mischa en Harm
Famke & Benthe

Voorburg — Cindy

Wij hebben op Aruba in besloten kring afscheid van Cees genomen. Geen toeters en bellen. Precies zoals dat bij Cees paste.

Correspondentieadres:
Ankie Koole – Seroe COlorado 70, San Nicolas, Aruba
ankiekoole@gmail.com

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi a hiba e bon lucha, mi a termina e careda, mi a mantene mi fe. Awor ta warda mi e corona di husticia, reserva pa Dios.
2 Timothy 4:7-8

Cu inmenso dolor na nos curazon y agradecido pa e amor cu semper ela demostra y brinda nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos kerida Mama, Oma, Ruman, Tanta, Suegra stima:



Carmita Casimira Rasmijn
Cariñosamente yama "Carmencita"

Mama: † Gregoria "Goita" Maduro
Tata: † Isiderio Rasmijn

Yiunan:
Mariska Celestina Willems y Rudlin Celestina
Stuart Willems y Merviné Kock
Jozef Willems
Jacqueline Halley
Adira Halley

Nietonan:
Rödlin Celestina y Shannon Terpstra, Raynor Celestina y Caresse van de Laar, Ranford Celestina, Joshua Trapenberg, Derek Rincon Halley, Abraham Rincon Halley

Rumanan:
†Izaak Albertsz, †Martha Gibbs-Albertsz, †Fabia Albertsz, †Pedro "Betty" Albertsz, Pedro Angel Dirksz.

Subrino(a)nan:
Na Aruba, Hulanda y Merka

Iha:
Vivian Albertsz

Cuñanan:
Juju Croes Willems y Famia
Carmen Dabian Willems & Lu Dabian y Famia
Sita Roos Willems y Famia

Demas Famia:
Rasmijn, Dirksz, Maduro, Willems, Halley, Albertsz, Gibbs, Croes, Dabian, Roos, Flanegin, Tromp, Celestina, Kock, Jukema, Brete, Briñez, Zavala, Trimon, Rosel, Roza

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia

Ta invita pa compaña nos na e **acto di entiero**, cu lo tuma lugar diabierne 19 di juni 2026, for di 1 pm pa 4 pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na kas

Gradicimento ta bai pa:
Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba ku un tremendo kuido pa nos Mama
Lo tin un Box disponibel pa donashon

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carole Joan Tromp
(12 oktober 1950 - 16 juni 2026)
mihor conoci como Chíchí
y pa su nietonan Oma of Oma Calin

Na nomber di su:
Mayornan:
Tata: † Seferino (Carlito) Tromp
Mama: † Florentina Benilda (Flora) Benavides Gonzalez

Yiunan:
Eduard Salomon Vos y Jo- Anne Thiel
Caroline Jo-anne Tromp y Ikel Lopez

Nietonan: Isabella Malia Vos
Edelynne Annabella Marie Vos
Kylian Izac Araque Tromp

Rumannan:
† Alfredo Tromp
† Joaquin (Rey) Tromp y famia
† Carlos (Carlito Chikito) Tromp y famia
† Mirlanda Tromp y famia
vda Itala Danjo-Tromp y famia
Melvin (Baron) Tromp y famia
Carlos (Tutu) Tromp y famia (Hulanda)
Milton Tromp y yiunan (Hulanda)
Ted Tromp y yiu (Hulanda)
† Norman (Manchi) Tromp
Vincent (Vince) Tromp y yiu (Hulanda)
Alexandra Tromp y famia (Hulanda)
Jennifer (Jenny) Tromp y famia

Tanta: Tirza Mejia y famia (Colombia)
Famia aprecia: vda Lina Martis-Tromp y famia
Comader: vda Aida Vrolijk-Tromp y famia
Prima stima: Nancy Castillo
Iha: Aireen Tromp y yiunan

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, demas famianan: Tromp, Gonzalez, Benavides, Vos, Barrera, Thiel, Mejia, Magdaniel, Odor, Sandoval, Castillo, Quandt, Krozendijk, Danjo, Ras, Zapata, como tambe demas famianan na Colombia, Venezuela, Hulanda y Merca, amistades y bisiñanan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Su ex coleganan di De Witt Stores (Sheraton Hotel y Aruba Caribbean Hotel), Dienst Technische Inspectie y Cuerpo Especial Arubano.

Su mascota stima: Darly (Perla/Perlita)

Ta invita pa compaña nos na e acto di despedida, cu lo tuma lugar dialuna 22 juni 2026 for di 2or pm te cu 4or pm na Aurora Funeral Home & Crematory. Cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason, nos kier a participa fayecimento di nos mama, wela, y bis-wela stima:



Gerarda Palmira Ponson-Henriquez
23-April 1935 – 13 Juni 2026
Viuda di †Federico Inocente Ponson (Fedjoy)

Yiunan:
†Raiza Maruja Koolman-Ponson y †Roland Koolman
Josanne Mirella Ponson
Bruce Cedric Ponson
†Ishella Imara Diaz–Ponson y Edgar Diaz
Arthur Frederick Ponson y Judith Ponson-Guillen

Su nietonan:
Roland Koolman y famia
Robert Koolman y famia
Andreina Diaz y Famia
Pompeyo Haya Jr. y famia
Bruce Cedric Ponson Jr.
Edgar Ricardo Diaz y partner
Eduardo Haya y partner
Nathan Ponson y Famia
Alexandra Isturiz–Haya y Famia
Kayla Ponson
Andrew Ponson y Famia
Felishah Croes-Ponson y Famia
Sherrah Croes-Ponson y Famia

Bisanietonan:
Jamilla, Roger, Luis Fabrizio, Fiorella, Chauncey, Terrence, Laurangely, Raisibel, Roman Izan, Isabella, Ayden, Noah, Rayden, Emma, Alessa, Brandon, Aliya, Arantza, Brightley, Archer, Sienna

Rumannan:
†Daisy Wever-Henriquez y †Pedro Damian Wever y famia
†Holmo Henriquez y Francisca Henriquez-Croes y famia
†Elma Ponson-Henriquez y †Cesar Ponson y famia
†Robert Henriquez y famia
†Henry Henriquez y Francisca Henriquez-Werleman y famia
Lydia Villasmile - Henriquez y Armando Villasmile y famia
Imelda de Cuba- Henriquez y †Edward de Cuba y famia

Swa y Cuñanan:
†Edna y †Leo Kuiperi y famia
†Randolfo y †Elvira Ponson y famia
Charles y †Elvia Ponson y famia
†Sixta Cecilia Ponson
†Hubert Ponson y famia
†Eric y †Irene Ponson y famia
†Robert Ponson
Albert y Adelaida Ponson y famia
†Egberth Ponson

Danki special na:
Elcy Maria Garcia Jimenez
Nydia Garcia Jimenez

Primonan, sobrinonan, y demas famianan: Ponson, Henriquez, Koolman, Haya, Isturiz, Mansur, van Romondt, Guillen, League, Croes, Wever, Roos, Werleman, Diaz, Arends, Daal, Villasmil, de Cuba, Halabi, de Veer, y Muyale.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 22 di Juni, 2026 di 9or pa 11or di mainta, na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Hezbollah ta reporta enfrentamento nobo mientras Libanon ta bisa cu atake Israeli a mata 3

(AFP) – Hezbollah a bisa cu su combatientenan tabata participando den enfrentamento nobo cu ehercito Israeli ayera, oranan despues cu medionan estatal Libanes a reporta cu atake Israeli den sur a mata tres persona.

E combate a yega un dia despues cu Merca y Iran a firma un acuerdo pa sop e guera den Medio Oriente na tur frente, incluyendo na Libanon.

Hezbollah, un grupo militante cu sosten di Iran, a bisa diahuebs cu tabata bringando "un forsa di ehercito enemigo Israeli cu a purba di avansa for di e pueblo di Arnoun den direccion di Kfar Tbnit," cerca di e pueblo clave di Nabatieh. "E enfrentamento ainda ta andando," a agrega den e declaracion publica atardi laat.
Hezbollah a hinca Libanon den e guera na Medio Oriente na maart door di ataca Israel pa venga e asesinato di lider supremo di Iran na comienso di e campaña Mericano-Isreli. Israel a contesta cu atake amplio den Libanon y lansando un invasion terestre den sur, cu tin frontera cu Israel y pa largo ta bao control di Hezbollah.



E hostilidad a continua a pesar di e acuerdo entre Merca y Iran.
Agencia Nacional di Noticia oficial di Libanon, (NNA), a reporta ayera cu "un drone enemigo a ataca un auto" den area Kfar Tibnit, matando dos persona. Den e pueblo cercano di Zebdine, otro drone a mata un persona mas, NNA a bisa.

Mientras tanto, ehercito Israeli a anuncia e morto di un di su soldadnan e anochi prome den un incidente den sur di Libanon cu tambe a laga siete otro herido.

Ofensiva Israeli
Den un declaracion anterior, Hezbollah a bisa ayera cu su combatientenan a repele un ofensiva Israeli di cuatro dia den direccion di Ali al-Taher y Kfar Tibnit. E seronan di Ali al-Taher ta un haltura strategico riba Nabatieh y ta kere cu tin infrastructura militar importante di Hezbollah.

Hezbollah a bisa cu a ataca tropanan Israeli cu tanki y drone, raket y artileria, forsando nan pa retira "bao cobertura di screen di huma y candela di artileria durante anochi."

Tambe diahuebs, cabesante di bloc parlamentario di Hezbollah, Mohammad Raad, a bisa cu guera di Israel na Libanon a "fracasa" den elimina e grupo. E tambe a haci un yamado pa autoridadnan Libanes "adopta un marco pa negociacion indirecto cu e enemigo" pa stop e combate. El a bisa cu ehercito Israeli mester "cumpli completamente cu paro di hostilidad riba tera, na lama y den aire, y prepara pa y cuminsa cu e retiro dentro di 60 dia, sin ningun necesidad en absoluto pa negociacion directo."

Ehercito Israeli, sinembargo, a bisa diahuebs cu lo sigui opera den sur di Libanon hasta despues cu Merca y Iran a firma nan acuerdo.

E ehercito tambe a publica un mapa di loke ta yama su zona di seguridad – cu ta bay como 10 kilometer den teritorio Libanes y ta inclui un area unda Hezbollah a bisa nan a confronta e ofensiva Israeli.
A bisa cu tropanan lo keda eynan "pa elimina menasa y reforsa e defensa di residentenan nort di Israel."

Den un declaracion posterior, un oficial militar Israeli a bisa cu ehercito tambe lo "continua elimina menasa contra soldad di IDF y civilnan di estado di Israel cu ta identifica pafo di e zona di seguridad."

Corte Supremo Mericano ta sostene derecho di usuario di marihuana pa ta doño di arma

(AFP) – Corte Supremo di Merca a duna veredicto unanime ayera, indicando cu no por prohibi un usuario habitual di marihuana di tin un arma di candela.

E veredicto 9-0 ta un victoria pa sostenedornan di e di Dos Amienda di Constitucion Mericano, cu ta bisa cu Mericanonan tin derecho pa tene y carga arma di candela.

E caso dilanti corte tabata involucra Ali Hemani, un homber di Texas kende a keda procesa pa husticia pa ta den posesion ilegal di un pistol Glock despues di admiti cu e tabata usa marihuana casi tur dia.
Un corte di apelacion a duna veredicto cu prohibi Hemani, un ciudadano Mericano-Pakistani, di ta doño di un arma ta viola su derecho di di Dos Amienda.
Departamento di Husticia di presidente Republicano, Donald Trump, cu generalmente ta sostene derecho expansivo di arma, a reta e decision aki. Corte Supremo a tuma banda di corte di apelacion y a duna veredicto cu persecucion di Hemani ta "inconsistente cu e di Dos Amienda."



Hues Neil Gorsuch, kende tabata autor di e opinion, a nota cu ley di marihuana a keda relaha den añanan recien na gran parti di e pais. "Sin importa loke un persona pensa di e desaroyonan aki, gobierno federal no a djis tolera nan; a yuda impulsa nan," Gorsuch a bisa. "Tur loke ta lag'e den un posicion incomodo pa sugeri cu e miyones di Mericano cu awo ta usa marihuana regularmente ta categoricamente y inusualmente peligroso."

Na mes momento, Gorsuch a subraya cu e decision ta "estrecho," enfocando riba e marihuana y no ta atende esfuerso pa prohibi adicto di otro tipo di droga ilegal di ta doño di arma di candela.

Yiu di ex-presidente Joe Biden, Hunter, a keda condena bao di e statuto, cu ta prohibi un persona cu ta "usuario ilegal of adicto na cualkier substancia peligroso" di tin un arma di candela. E ta castigable cu hasta 15 aña di prison. Hunter Biden a haya pordon di su tata tiki prome cu el a bandona su cargo aña pasa.

Caso Hemani ta un di dos caso di arma cu e corte a scucha e termino aki.
E otro a involucra un ley Hawaiiano restringiendo unda esnan cu tin permiso pa tin un arma scondi por trece nan arma di candela. E corte ainda no a duna veredicto den e caso ey.

Corte Supremo recientemente a sostene regulacion di "arma fantasma" – arma di candela bendi den kit cu ta facil pa arma – y a restringi acceso na arma pa hende someti na orden di restriccion pa violencia domestico.

Ghana ta pusha pa reparacion concreto pa sclavitud

(AFP) – Ghana a organisa un conferencia global diahuebs buscando traduci sosten politico creciente den compromiso concreto den direccion di husticia.

E conferencia, cual a uni lidernan for di rond di Africa y Caribe, a tuma luga despues cu Nacionnan Uni a adopta un resolucion historico cu ta declara e sclavitud transatlantico e "crimen mas grave cu a yega di comete contra humanidad."

Desde e adopcion di e resolucion aki na maart, e campaña pa reparacionnan a ricibi "momentum nunca antes mira," segun Ghana su minister di Exterior Samuel Ablakwa a bisa.

Mientras cu e resolucion no ta uno cu ta carga responsabilidad, e resolucion - cual President di Ghana John Mahama a pusha p'e – ta bay mas aleu cu un simple reconocimento y ta pidi nacionnan involucra den sclavitud pa participa den "restitucion" y "compensacion."

"Nos a gana e bataya contra sclavitud, nos a gana e bataya contra colonialismo, nos a gana e bataya contra apartheid, y nos tin tur confiansa cu nos lo gana e bataya contra inhusticia reparativo," Ablakwa a bisa e conferencia.

E adopcion di e resolucion di UN a marca e promocion mas fuerte ainda pa un comunidad internacional di e caso pa reparacion, ricibiendo sosten di 123 estado miembro di Nacionnan Uni.

Desde e tempo aki, President Frances, Emmanuel Macron a promove revocacion simbolico di e decretonan real cu a goberna sclavitud den colonianan Frances. El a bisa cu e topico di reparacion ta uno cu mester atende, mientras a adverti contra haci "promesanan falso."



Papiando na e conferencia Accra via video, Macron a bisa cu no por "reduci historia na simplemente un logica financiero."

Francesnan tabata e tercer bendedor di catibo mas grandi na Europa, despues di Britaniconan y Portuguesnan.

Papa Leo XIV a emiti luna pasa un disculpa pa e misa Catolico su atraso di varios siglo den condena sclavitud, yamando esaki "un herida den recuerdonan Cristian."

"E sosten internacional creciente pa e combersacionnan aki ta demostra cu husticia reparativo no ta un problema isola mas," Ghana su minister di Exterior a bisa.

Antes considera un punto di sclavitud transatlantico, Ghana awo ta "transicionando for di ta un escena di crimen na un santuario pa sanacion y husticia reparativo," Ablakwa a bisa centenares di delegado.

E pais west Africano for di tempo ta den posicion lider den conecta hende den e diaspora na Africa, otorgando ciudadania di Ghana na mas di 1.000 persona den añanan reciente.

Mahama a anuncia e creacion di 3 panel di trabao pa explora camindanan practico na husticia reparativo.

Un di esaki lo ta un panel di consehero lidera pa hefenan di estado, otro un grupo di experto enfoca riba restitucion y un tercer ta examinacion di e aspectonan legal di reparacion.

"E pregunta nos dilanti no ta si por cambia historia - no por - pero si nos tin e curashi di confronta esaki cu honestidad y e determinacion pa converti e reconocimento aki den accion cu peso," Mahama a bisa.

Esnan cu lo duna speech durante e evento di 3 dia ta inclui e lidernan di Barbados, Sierra Leone, Senegal, Namibia y Liberia, banda di ganador di premio Nobel di Nigeria y activista di derechonan global, Wole Soyinka.

Soyinka a bisa cu reparacion mester bay "mas aleu cu simbolismo."

"E no ta solamente tocante pidi disculpa of compensacion - e ta tocante rehumanisacion di recuerdo y e restauracion di balornan cu a keda distorsiona pa siglonan di deshumanisacion," el a bisa.

Participante di e conferencia Mariam Abdoulaye, di Burkina Faso, a bisa AFP cu Africa ta anticipa reparacion den e forma di "fondonan di compensacion structura na gobierno of comunidadnan" for di ex-podernan colonial of institucionnan conecta na sclavitud, ademas di cancelacion di debe of restructuracion y regreso di artefactonan horta.

GAIA x JOHNNIE WALKER
AFTER DARK
JOIA BY IBEROSTAR
Timesless Beats by Dj Yeimy
Elevated Cocktails and Refined Indulgence
Fridays from 9PM to 1AM
Reservations trough Opentable.com
GAIA House of Grill | JOIA Aruba by Iberostar
J.E. Irausquin Blvd 230